

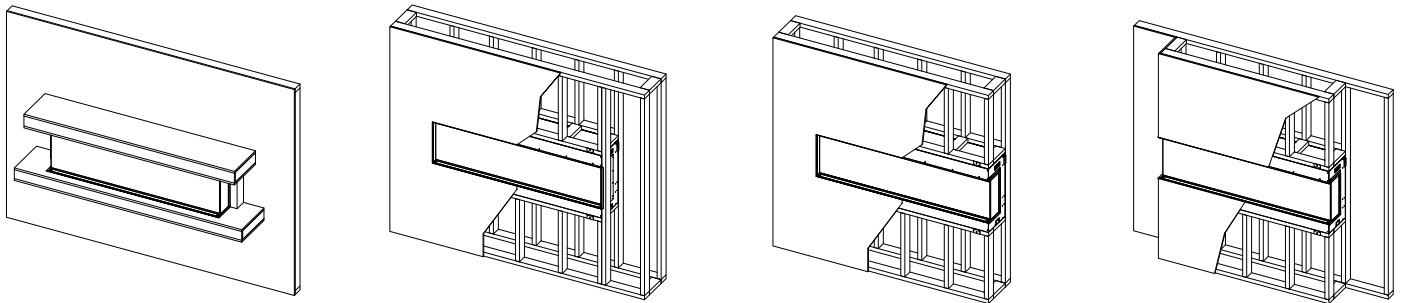
Osseo Série-E

Foyer électrique linéaire - encastré ou en saillie murale

Modèle n° OSO-e50

Modèle n° OSO-e64

Modèle n° OSO-e80



AVERTISSEMENT

Veillez lire ce manuel d'installation et d'utilisation en entier, incluant les consignes de sécurité, avant de brancher ou d'utiliser cet appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, un choc électrique ou de graves blessures.

Ce foyer répond aux normes de construction et de sécurité du H.U.D. (Department of Housing and Urban Development) pour une utilisation dans les maisons préfabriquées, lorsqu'il est installé selon ces instructions.

English and French installation manuals are available through your local dealer. Visit our website www.kozyheat.com.

Les manuels d'installation en français et en anglais sont disponibles chez votre détaillant local. Visitez www.kozyheat.com.

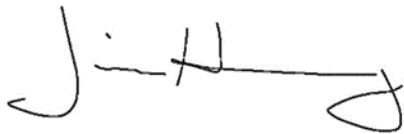
INSTALLATEUR : Laissez ce manuel avec l'appareil.

PROPRIÉTAIRE : Conservez ce manuel comme référence.

FÉLICITATIONS !

Nous vous accueillons en tant en tant que nouveau propriétaire d'un foyer électrique Kozy Heat. Les produits Kozy Heat sont conçus avec des composants et des matériaux de qualité supérieure, assemblés avec soin par des ouvriers qualifiés et fiers de leur travail. Notre engagement en matière de qualité et de satisfaction du client est resté le même depuis plus de 40 ans. Nous offrons une gamme complète de foyers à gaz, au bois et électriques, ainsi que des accessoires élégants s'agencant à tout décor. L'ajout d'un foyer est l'un des meilleurs moyens d'augmenter la valeur de votre maison, et nous sommes fiers d'offrir un réseau de détaillants couvrant tout le pays pour vous aider à réaliser tous vos rêves. Nous veillons non seulement à la fonctionnalité et à la fiabilité, mais aussi à la sécurité des clients. Nous offrons notre soutien et nos conseils en tout temps pour vous aider à tirer le maximum de profit et de plaisir de votre foyer électrique Kozy Heat.

Jim Hussong
Président



Dudley Hussong
Président du conseil d'administration



Lisez ce manuel avant d'installer ou d'utiliser cet appareil.
Veuillez conserver ce manuel d'utilisation comme référence.

Renseignements de référence du propriétaire

Nom du modèle: _____

Numéro de série: _____

Nom du détaillant: _____

Téléphone du détaillant: _____

Notes: _____

Nous vous recommandons de remplir cette fiche d'information:

Date d'achat / installation: _____

Emplacement du foyer: _____

TABLE DES MATIÈRES

RENSEIGNEMENTS DE RÉFÉRENCE DU PROPRIÉTAIRE.....	3
TABLE DES MATIÈRES.....	5
INSTRUCTIONS IMPORTANTES.....	7
1.0 Introduction	8
1.1 Certification de l'appareil	8
1.2 Avertissement - Proposition 65 de la Californie	8
1.3 Spécifications électriques	8
1.4 Préparation de l'appareil	8
1.5 Pièces et matériel	8
1.6 Dimensions de l'appareil	9
2.0 Assemblage et installation	10
2.1 Planification de l'installation	10
2.2 Choix de la méthode d'installation	10
2.3 Préparation de l'appareil pour l'installation.....	11
2.4 Dégagement aux matériaux combustibles	12
2.5 Ouverture murale encadrée pour l'appareil	13
2.6 Installation des brides de clouage	16
2.7 Installation/retrait du contour rectangulaire (1 pièce) ..	17
2.8 Installation des garnitures de finition (4 pièces)	21
2.9 Connexions électriques	22
2.10 Emplacement de la boîte électrique - Kit de manteau en saillie.....	23
3.0 Façade et finition	24
3.1 Exigences d'installation du manteau	24
3.2 Informations pour les matériaux de finition.....	25
3.3 Installation murale en saillie	27
3.4 Kit de manteau en saillie	29
4.0 Préparation de l'appareil	34
4.1 Retrait et installation du cadre vitré.....	34
4.2 Installation des braises de verre.....	34
4.3 Installation du jeu de bûches.....	35
5.0 Instructions d'utilisation	41
5.1 Méthodes d'utilisation	41
5.2 Jumeler la télécommande à l'appareil	41
5.3 Utilisation du panneau de commande	42
5.4 Utilisation de la télécommande	43
6.0 Entretien.....	46
6.1 Nettoyage de l'appareil	46
6.2 Remplacement des piles.....	46
7.0 Liste des pièces de rechange.....	47
Garantie à vie limitée	49

Instructions importantes

Lors de l'utilisation des appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises, pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures, incluant celles qui suivent :

1. Lisez toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser le foyer.
2. Ce foyer est chaud pendant l'utilisation. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes. Éloignez les matériaux combustibles (ex. meubles, coussins, literie, papiers, vêtements et rideaux) au moins à 36 po (env. 1 m) de l'avant du foyer.
3. Des mesures de sécurité additionnelles doivent être prises si des enfants ou des personnes handicapées pourraient s'approcher de l'appareil de chauffage en marche ou sans surveillance.
4. N'utilisez pas cet appareil s'il est défectueux. Coupez le courant au panneau électrique principal et faites inspecter l'appareil par un détaillant Kozy Heat autorisé, avant de le réutiliser.
5. N'utilisez pas ce foyer à l'extérieur.
6. Pour débrancher le foyer, réglez les commandes à OFF et coupez l'alimentation du foyer au panneau électrique principal.
7. N'insérez aucun objet ou corps étranger dans les ouvertures de ventilation ou de sortie d'air chaud, car cela peut causer un choc électrique, un incendie ou endommager l'appareil.
8. Pour éviter le risque d'incendie, ne bouchez aucune entrée d'air ou sortie d'air chaud de quelque façon.
9. Les pièces internes de ce foyer peuvent devenir très chaudes ou émettre des arcs électriques ou des étincelles. Ne l'utilisez pas près des lieux où il y a des matières inflammables ou pouvant émettre des vapeurs inflammables (ex. essence, peinture, etc.).
10. Utilisez cet appareil seulement tel qu'indiqué dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par Hussong Mfg. peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
11. Si vous utilisez le cordon électrique fourni, branchez-le TOUJOURS directement dans une prise de courant murale. N'utilisez AUCUN cordon de rallonge ou source d'alimentation mobile (ex. barre d'alimentation à prises multiples).
12. PRÉVENEZ LE RISQUE D'INCENDIE! Avant d'utiliser l'appareil, inspectez toutes les entrées et sorties d'air pour vous assurer qu'elles sont exemptes de poussières, matières fibreuses ou autres pouvant les boucher. Débranchez l'appareil et nettoyez-le avec un aspirateur SEULEMENT. Ne le rincez PAS et évitez tout contact avec l'eau ou les liquides.
13. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé comme source de chauffage principale mais seulement comme chauffage d'appoint.
14. Débranchez TOUJOURS l'alimentation électrique du foyer avant de faire des travaux d'entretien, de nettoyage ou d'assemblage.
15. Ne branchez JAMAIS ce foyer dans une prise de courant défectueuse, fissurée ou ayant des fils ou connexions desserrés, car un arc électrique peut se former dans la prise de courant et causer une surchauffe ou un incendie.
16. Vérifiez que la fiche s'insère bien dans la prise de courant (assez serrée). Un branchement mural défectueux ou une fiche qui tient mal dans la prise peut faire surchauffer la prise murale.
17. Cet appareil de chauffage exige davantage de courant que les petits électroménagers. Une surchauffe peut survenir même si cela ne s'est jamais produit en utilisant d'autres appareils.

1.0 Introduction

1.1 Certification de l'appareil

Laboratoire : Intertek Testing Services

Normes :

CSA C22.2 No 46-13 Ed.9 Electric Air-Heaters (R2018)
(disponible en anglais seulement)

UL 2021:2015 (4^e édition + R:02 Fed. 2021) Appareils de chauffage électriques installés de façon permanente (*angl. Fixed and Location-Dedicated Electric Room Heaters*)

1.2 Avertissement - Proposition 65 de la Californie



AVERTISSEMENT: Cancer et troubles de la reproduction
- www.P65Warnings.ca.gov.

1.3 Spécifications électriques

Cet appareil exige une alimentation électrique 120 V c.a., 60 Hz, 1500 W, protégée par un disjoncteur dédié 15 Amp. (ou plus).

Le cordon électrique fourni avec le foyer possède une fiche à 3 broches: 2 broches plates (sous tension et neutre) et 1 broche ronde (mise à la terre). Si une prise de courant à 3 alvéoles (pour mise à la terre) n'est pas disponible, un adaptateur (non fourni) DOIT être utilisé.

La cosse de terre verte sortant de l'adaptateur doit être connectée à une mise à la terre permanente tel un boîtier de prise électrique correctement mis à la terre. L'adaptateur n'est pas nécessaire si une prise de courant à 3 alvéoles avec mise à la terre est disponible

Si vous encastrez cet appareil dans un mur (ou autre installation encastrée), l'appareil doit être alimenté par un câble électrique permanent.

1.4 Préparation de l'appareil

AVERTISSEMENT: Ce produit comporte des composants en verre. Soyez très prudent en manipulant les pièces en verre, pour éviter des blessures ou des dommages matériels.

Retirez toutes les pièces et les matériaux d'emballage en carton et placez-les sur une surface douce, propre et sèche. Vérifiez la liste de pièces pour vous assurer qu'il ne manque aucun composant. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage selon les règlements locaux, en cherchant à les recycler si possible.

Vous aurez besoin des outils suivants (non fournis) :

- Tournevis Phillips (cruciforme)
- Détecteur de montants (*angl. Stud finder*)
- Niveau
- Ruban à mesurer
- Perceuse électrique
- Foret à bois 1/4 po

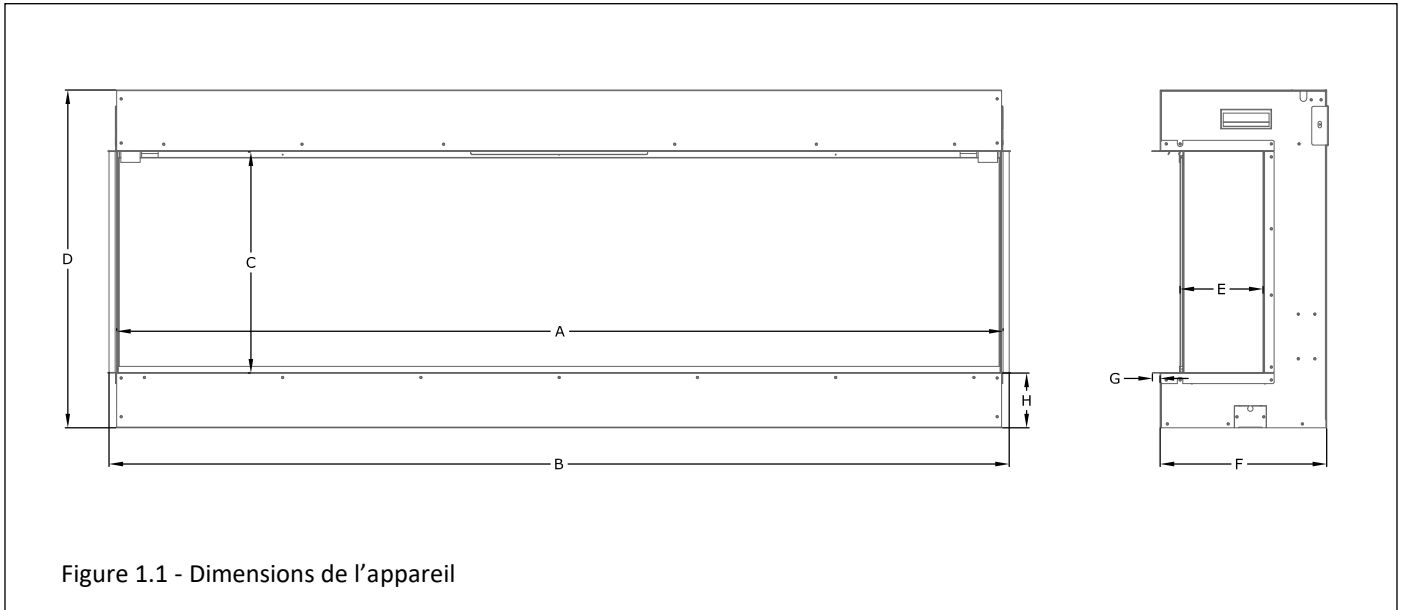
1.5 Pièces et matériel

IMPORTANT : Éloignez tout emballage en plastique des jeunes enfants car ils présentent un danger (risque d'étouffement).

Contenu de l'emballage :

- Foyer électrique (QTÉ : 1)
- Manuel d'instructions (QTÉ : 1)
- Télécommande et piles (QTÉ : 1)
- Bride de fixation murale (QTÉ : 1)
- Braises de verre fumé concassé - dans une boîte (QTÉ : 1)
- Ventouse de levage pour vitre (QTÉ : 1)
- Cordon d'alimentation (QTÉ : 1)

1.6 Dimensions de l'appareil



Modèles de foyer	A	B	C	D	E	F	G	H
OSO-e50	49-1/4 po (1250 mm)	50-1/2 po (1282 mm)	15-7/8 po (402 mm)	24 po (611 mm)	5-5/8 po (143 mm)	11-7/8 po (301 mm)	1/2 po (14 mm)	3-7/8 po (99 mm)
OSO-e64	63 po (1600 mm)	64- 1/4 po (1632 mm)	15-7/8 po (402 mm)	24 po (611 mm)	5-5/8 po (143 mm)	11-7/8 po (301 mm)	1/2 po (14 mm)	3-7/8 po (99 mm)
OSO-e80	78-3/4 po (2000 mm)	80 po (2032 mm)	15-7/8 po (402 mm)	24 po (611 mm)	5-5/8 po (143 mm)	11-7/8 po (301 mm)	1/2 po (14 mm)	3-7/8 po (99 mm)

2.0 Assemblage et installation

2.1 Planification de l'installation

NOTE : Respectez tous les codes d'électricité et du bâtiment (nationaux et locaux).

- Pour minimiser le risque d'incendie, n'entreposez et n'utilisez pas d'essence ou d'autres matières inflammables (gaz ou liquides) à proximité de cet appareil de chauffage.
- Si vous utilisez le cordon électrique fourni, prévoyez un emplacement pour le brancher à une prise de courant à proximité.
- Choisissez un emplacement adéquat qui n'est pas sujet à l'humidité et est éloigné des rideaux et des meubles.
- Si vous encastrez cet appareil dans un mur (ou autre installation encastrée), l'appareil doit être câblé (alimenté par câblage permanent). Tous travaux électriques doivent être effectués par un électricien agréé. Suivez tous les codes d'électricité locaux et nationaux applicables (Code canadien de l'électricité, National Electrical Code et/ou NFPA 70) .

2.2 Choix de la méthode d'installation

Cet appareil peut être installé en utilisant l'une ou l'autre des options d'installation suivantes :

Installation murale en saillie

- En utilisant la bride de fixation murale (fournie), l'appareil peut être installé en saillie murale.

Installation encastrée - Façade simple

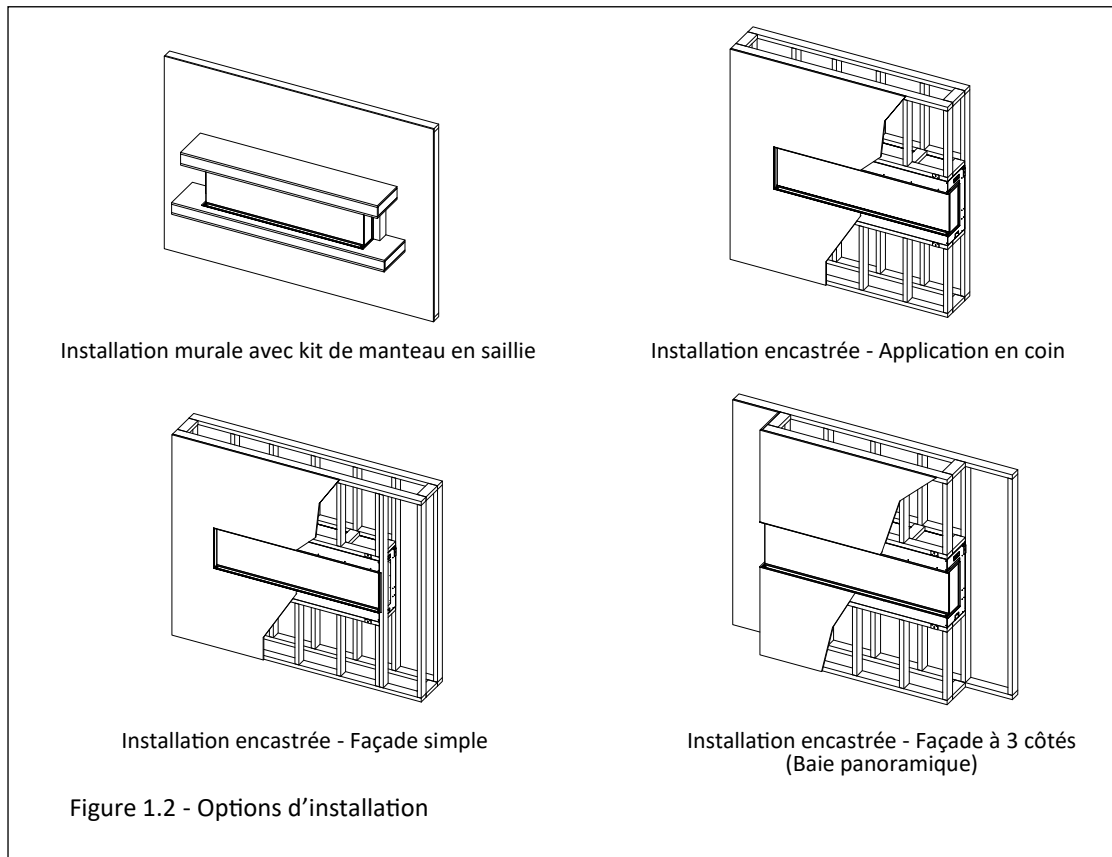
- Dans cette installation, vous gardez les deux plaques d'obturation fixées au foyer. Ces plaques d'obturation couvrent les faces vitrées latérales.

Installation encastrée - Application en coin (Côté gauche ou droit)

- Dans cette installation, vous retirez la plaque d'obturation de la face vitrée latérale que vous désirez garder visible.

Installation encastrée - Façade à 3 côtés (Baie panoramique)

- Dans cette installation, vous retirez les deux plaques d'obturation des faces vitrées latérales. Les deux faces vitrées latérales sont alors visibles.



2.3 Préparation de l'appareil pour l'installation

2.3.1 Installation standard (façade simple)

1. Retirez les vis retenant la plaque d'obturation sur un premier côté de l'appareil. Ces vis servent à fixer la plaque d'obturation et la bordure de finition.
2. Retirez et jetez la bordure de finition. La bordure de finition en forme de «C» que vous jetez (fournie avec cet appareil) sert à installer le foyer en coin ou avec façade à 3 côtés. Réinstallez la plaque d'obturation et les vis. Répétez cette étape de l'autre côté de l'appareil. Les plaques d'obturation sont munies de rebords permettant à l'encadrement d'affleurer à la face avant de l'appareil et d'aboutir (appuyer) les matériaux de finition aux rebords de 1/2 po (voir Figure 1.3).

2.3.2 Installation en coin

1. Retirez les vis retenant la plaque d'obturation du côté de l'appareil où vous désirez exposer la face vitrée. Jetez la plaque d'obturation. Réinstallez la bordure de finition. Celle-ci sert à abouter (appuyer) vos matériaux de finition.
2. Du côté de l'appareil qui ne sera pas un coin exposé, retirez les mêmes vis retenant la plaque d'obturation et la bordure de finition. Jetez la bordure de finition de ce côté. Réinstallez les vis pour fixer en place la plaque d'obturation.

2.3.3 Baie panoramique (façade à 3 côtés)

1. Retirez les vis retenant la plaque d'obturation sur un premier côté de l'appareil, pour exposer sa face vitrée.
2. Jetez la plaque d'obturation. Ces vis retenaient aussi la bordure de finition. Réinstallez cette bordure de finition en forme de «C» avec les vis retirées précédemment. Ces bordures de finition servent de limite d'aboutement à vos matériaux de finition.
3. Répétez la procédure de l'autre côté de l'appareil. Votre appareil a maintenant ses 3 faces vitrées exposées.

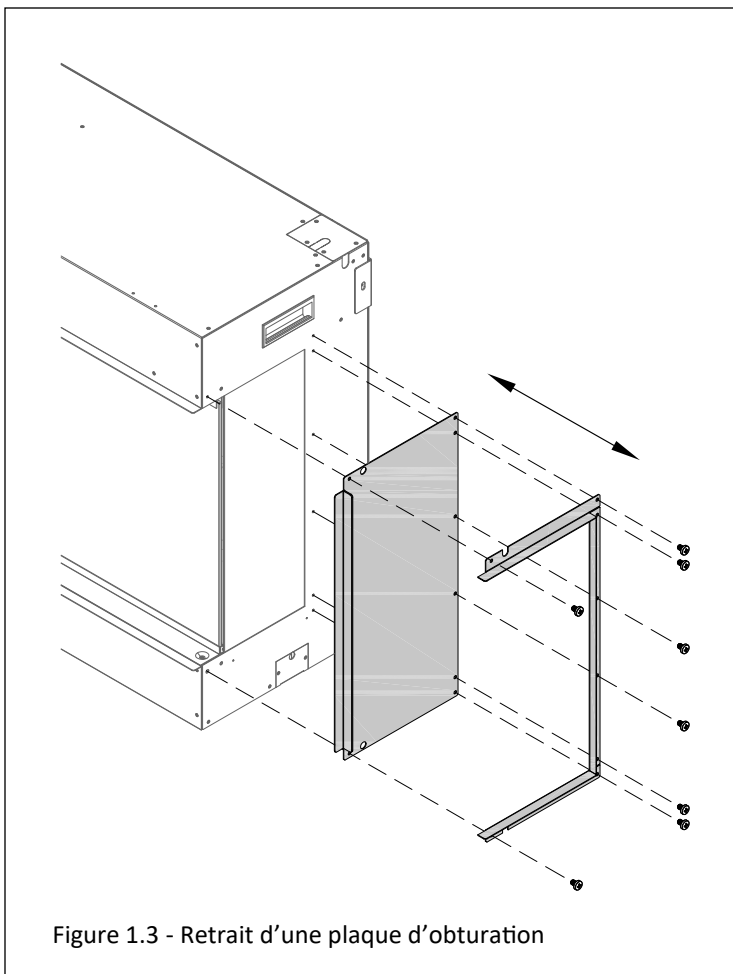


Figure 1.3 - Retrait d'une plaque d'obturation

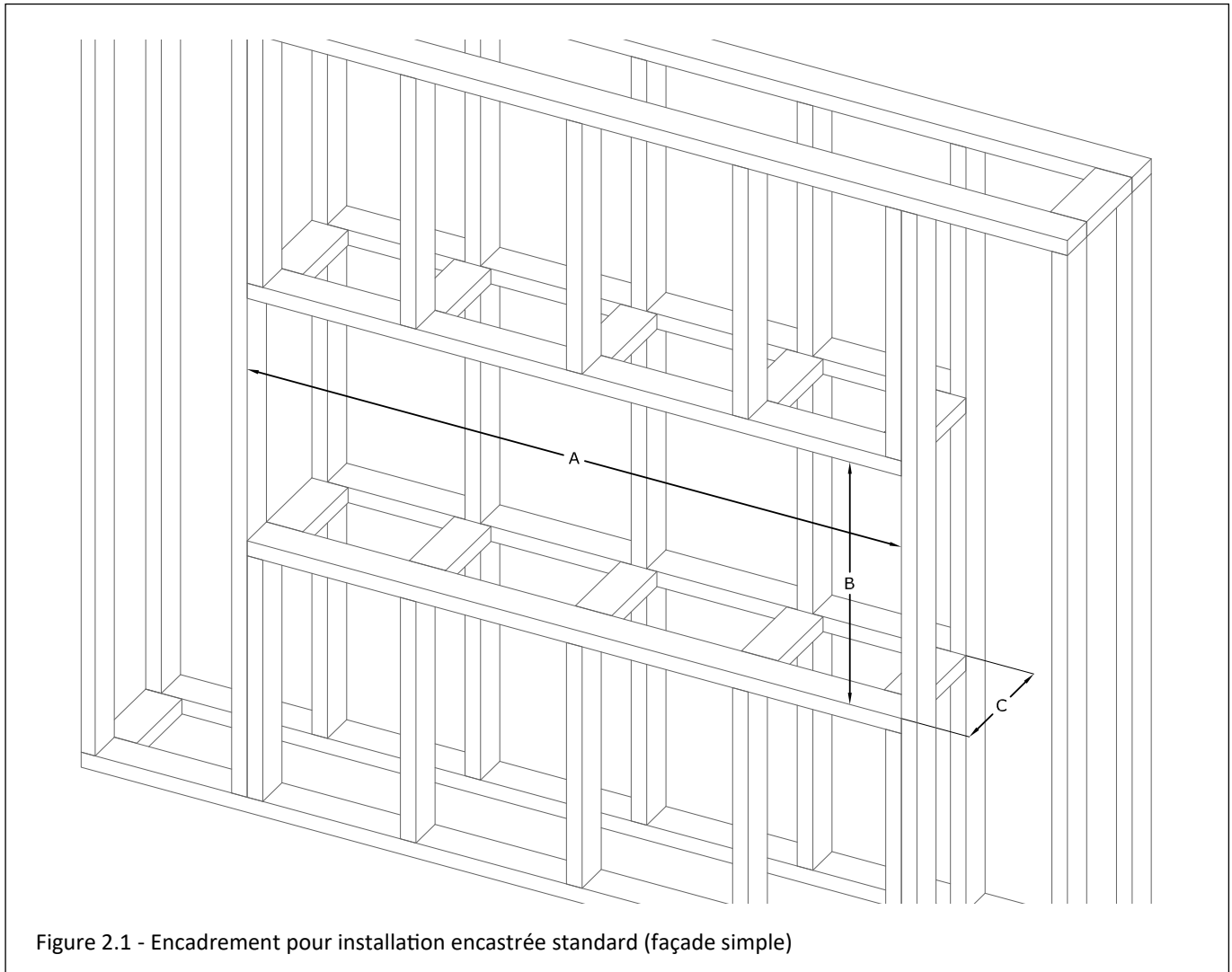
2.4 Dégagements aux matériaux combustibles

Tableau 2.1, Dégagements minimums aux matériaux combustibles	
Du bas de l'appareil	0 po (0 mm)
Des côtés gauche et droit de l'appareil	0 po (0 mm)
De l'arrière de l'appareil	0 po (0 mm)
Du dessus de l'appareil	0 po (0 mm)
Du bord de finition supérieur au manteau de 12 po (305 mm) de profondeur	0 po (0 mm)
Du bord de finition inférieur à toute extension d'âtre (longueur illimitée)	0 po (0 mm)
Matériaux combustibles devant la face vitrée	36 po (914 mm)

2.5 Ouverture murale encadrée pour l'appareil

Choisissez un emplacement non sujet à l'humidité et où le devant du foyer sera éloigné d'au moins 36 po (914 mm) de tous matériaux combustibles (ex. rideaux, meubles, literie, papiers, etc.).

1. Découpez une ouverture brute dans le mur et fabriquez l'encadrement spécifique à votre type d'installation (Façade simple, Installation en coin, Baie panoramique 3 côtés). Voir les dimensions aux Figures 2.1 à 2.3.



Modèles de foyer	Installation standard - Dimensions de l'ouverture encadrée		
	A	B	C
OSO-e50	49-3/4 po (1264 mm)	24-1/2 po (622 mm)	12-1/4 po (311mm)
OSO-e64	63-1/2 po (1613 mm)	24-1/2 po (622 mm)	12-1/4 po (311mm)
OSO-e80	79-1/4 po (2013 mm)	24-1/2 po (622 mm)	12-1/4 po (311mm)

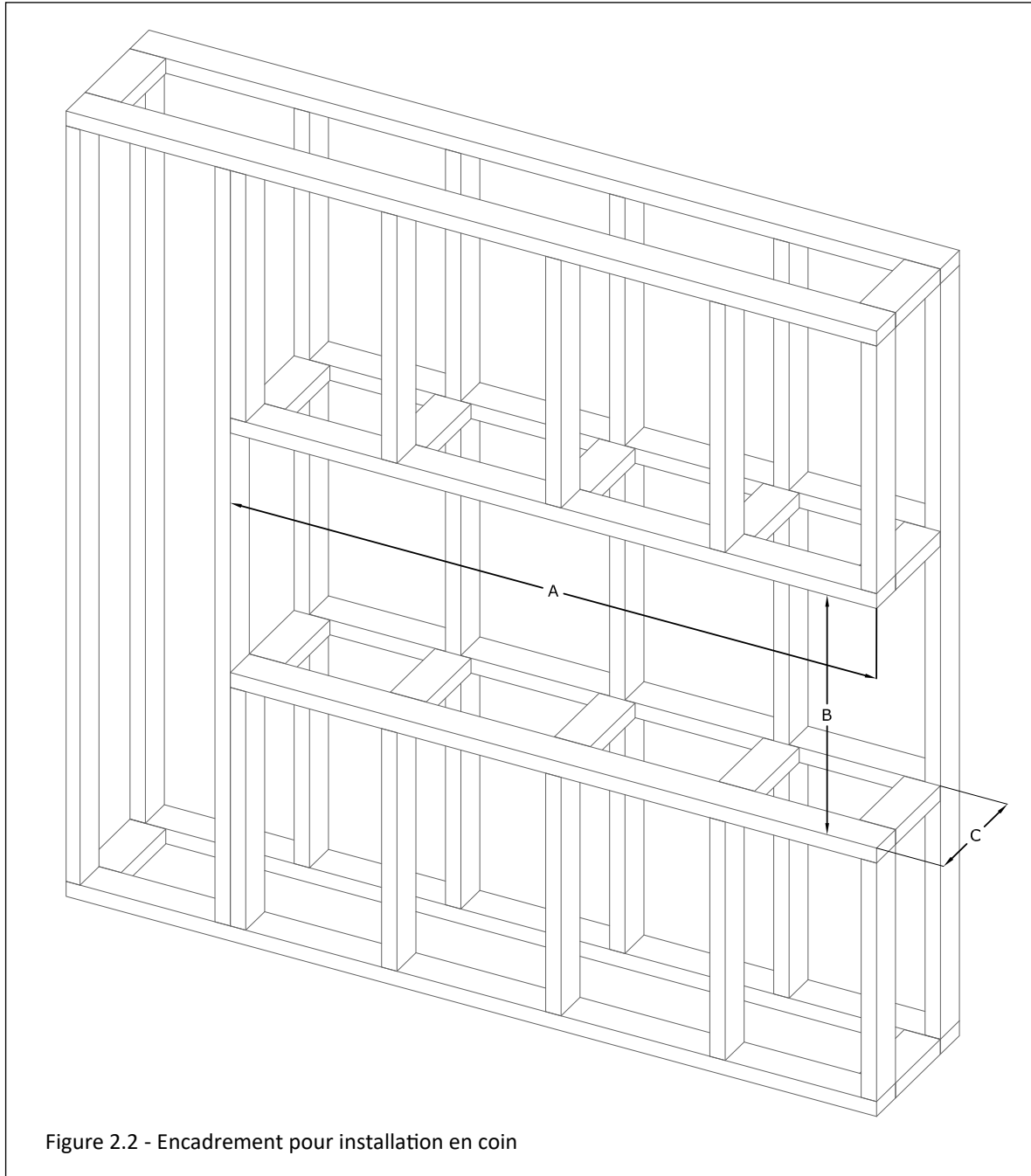
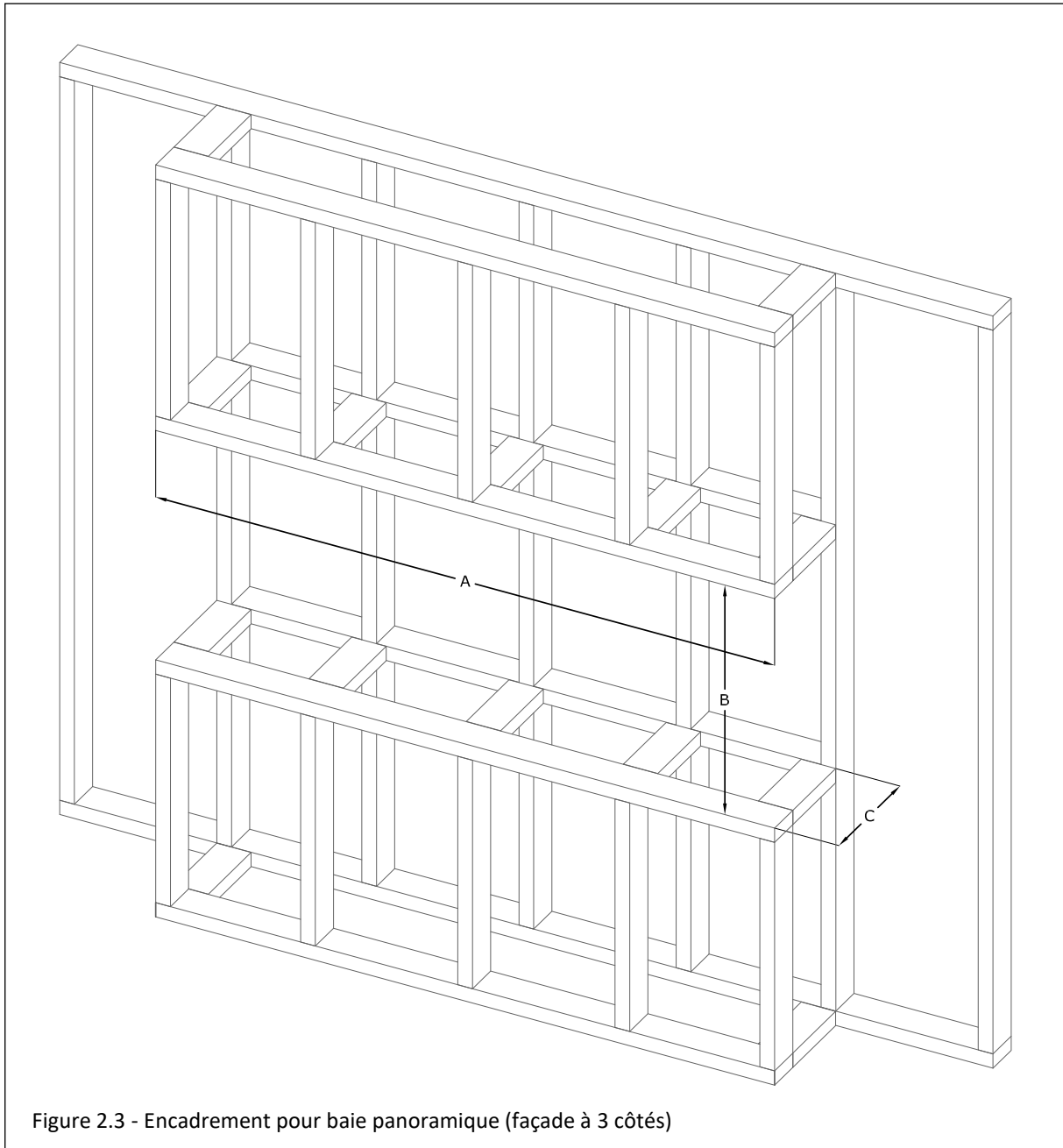


Figure 2.2 - Encadrement pour installation en coin

Modèles de foyer	Installation en coin - Dimensions de l'ouverture encadrée		
	A	B	C
OSO-e50	49-3/4 po (1264 mm)	24-1/2 po (622 mm)	12-1/4 po (311 mm)
OSO-e64	63-1/2 po (1613 mm)	24-1/2 po (622 mm)	12-1/4 po (311 mm)
OSO-e80	79-1/4 po (2013 mm)	24-1/2 po (622 mm)	12-1/4 po (311 mm)



Modèles de foyer	Façade à 3 côtés - Dimensions de l'ouverture encadrée		
	A	B	C
OSO-e50	49-1/4 po (1251 mm)	24-1/2 po (622 mm)	12-1/4 po (311 mm)
OSO-e64	63 po (1600 mm)	24-1/2 po (622 mm)	12-1/4 po (311 mm)
OSO-e80	78-3/4 po (2000 mm)	24-1/2 po (622 mm)	12-1/4 po (311 mm)

2.6 Installation des brides de clouage

Les brides de clouage fournies sont attachées à l'appareil. Il y a (2) brides de clouage sur le dessus de l'appareil et (2) brides de clouage au bas de l'appareil.

Pliez les brides de clouage à angle droit, tel que montré à la Figure 2.5. Utilisez les brides de clouage pour fixer l'appareil à l'encadrement.

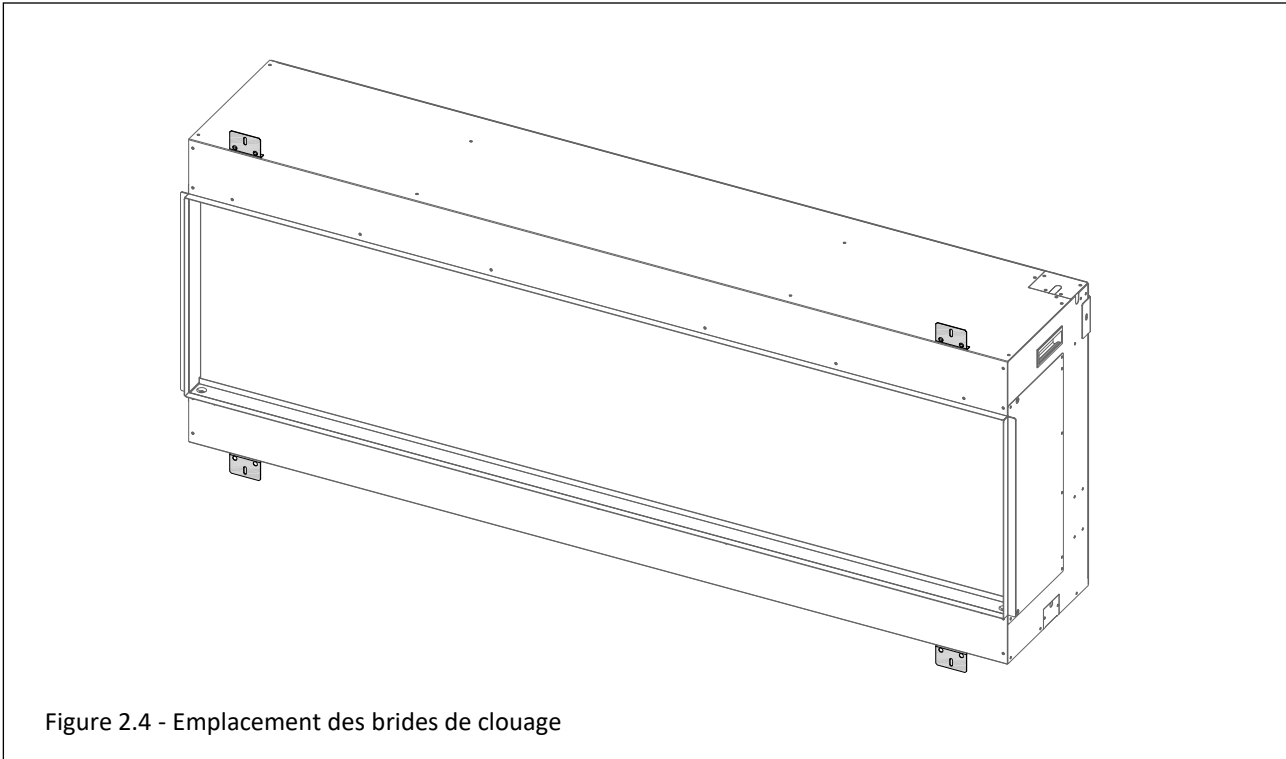


Figure 2.4 - Emplacement des brides de clouage

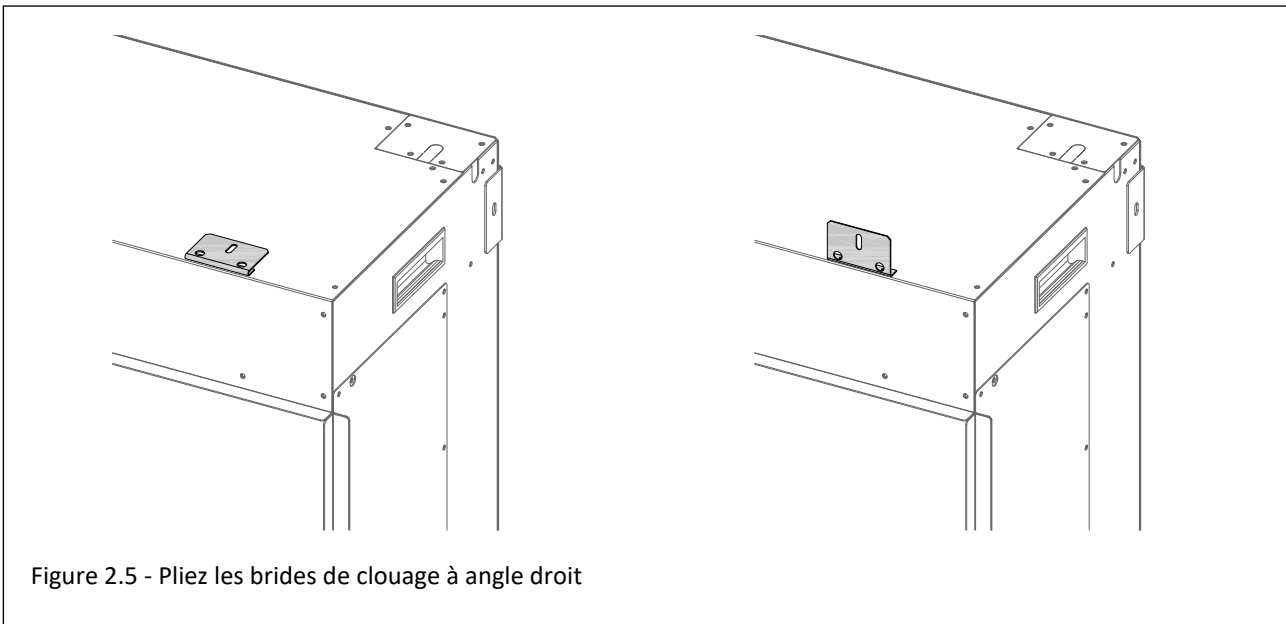


Figure 2.5 - Pliez les brides de clouage à angle droit

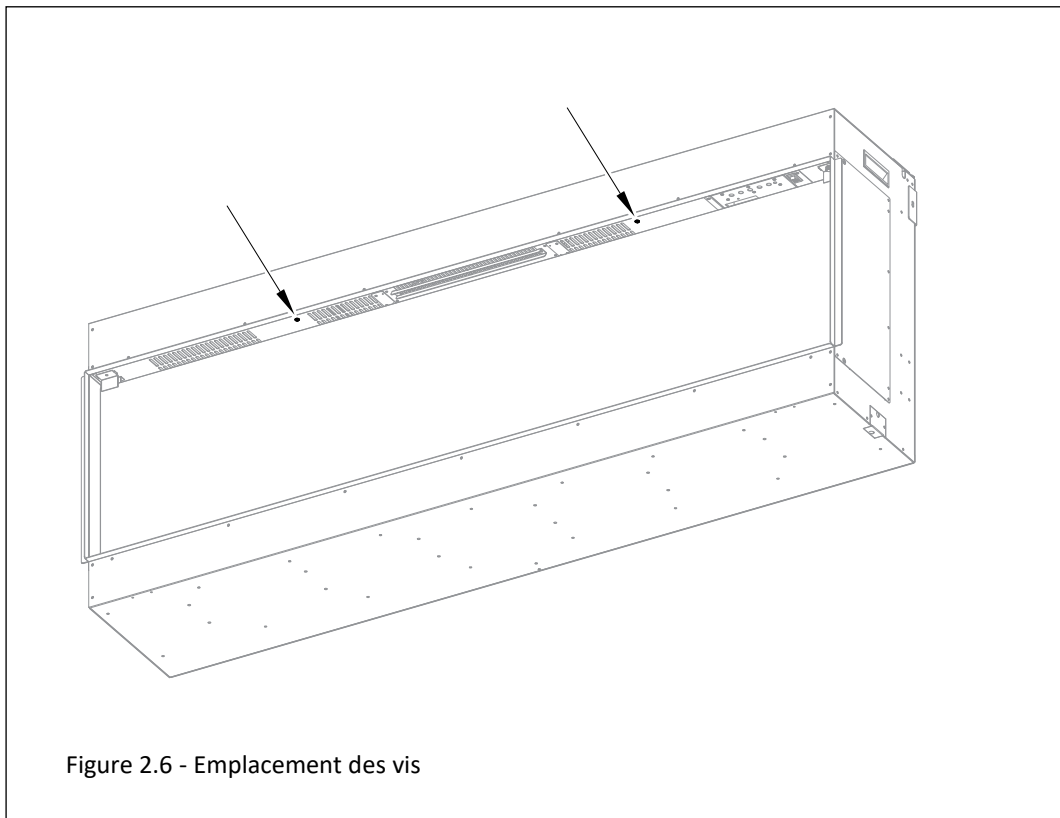
2.7 Installation et retrait du contour rectangulaire (1 pièce)

Le contour rectangulaire est un accessoire en option pour les modèles de foyer Osseo e50, e64 et e80.

- Ce contour peut être installé seulement pour une installation encastrée avec façade simple.
- Ce contour est recommandé pour dissimuler les bords exposés non finis des matériaux de finition (ex. gyproc, tuile ou bois).
- Le contour se fixe en place par des crochets aimantés au haut et des aimants au bas de l'ouverture vitrée. Pour retirer le contour des crochets aimantés (au haut) et des aimants (au bas), tirez-le vers vous, puis vers le haut.

Installation :

1. Repérez les (2) vis phillips (cruciformes) montrées à la Figure 2.6. Ces vis sont situées au-dessus de l'ouverture vitrée.
Note : Chaque modèle de foyer peut être légèrement différent de celui montré. Retirez ces vis.
2. Installez les fixations de base au haut de l'ouverture vitrée, tel que montré. Pour les installer, voir la Figure 2.7 pour Osseo 50, la Figure 2.8 pour Osseo 64 ou la Figure 2.9 pour Osseo 80. Chaque fixation de base possède une petite languette que vous devez insérer dans une fente de la persienne supérieure, pour ensuite fixer le côté opposé de la fixation avec une des vis retirées à l'étape 1. Ces fixations de base sont les seules pièces permises à l'intérieur des fentes des persiennes supérieures (passages d'air chaud). Assurez-vous d'installer chaque fixation de base à l'emplacement permis seulement.



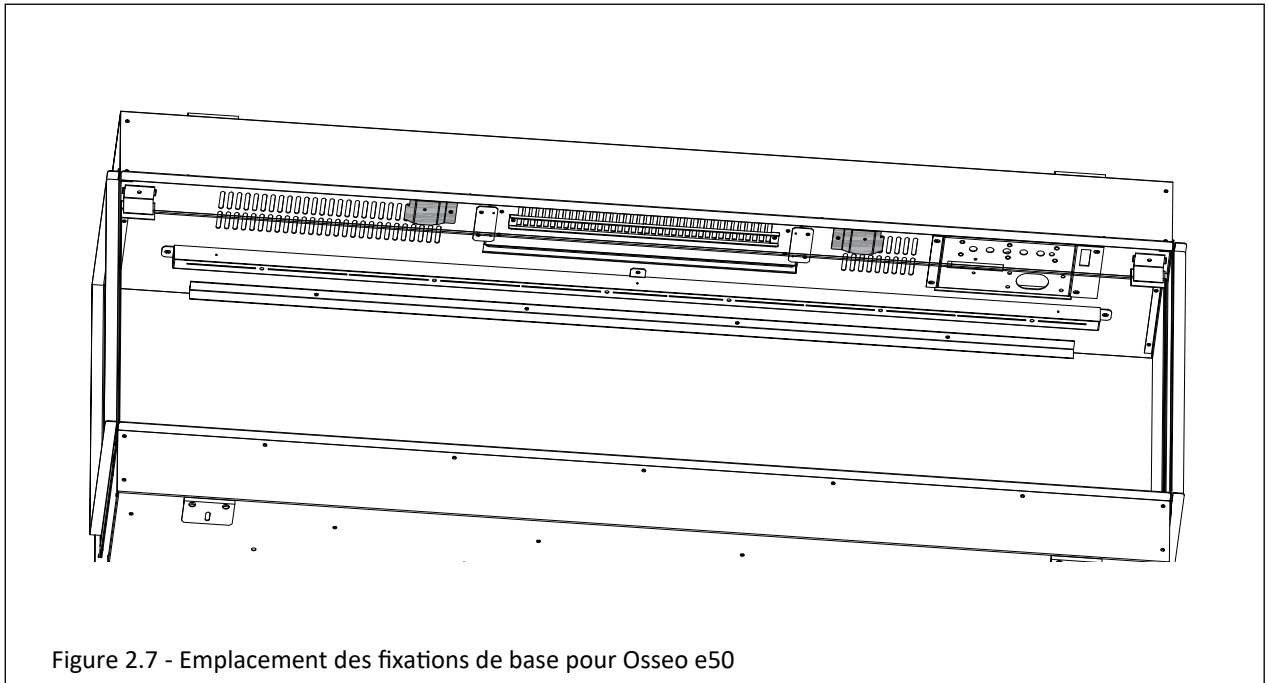


Figure 2.7 - Emplacement des fixations de base pour Osseo e50

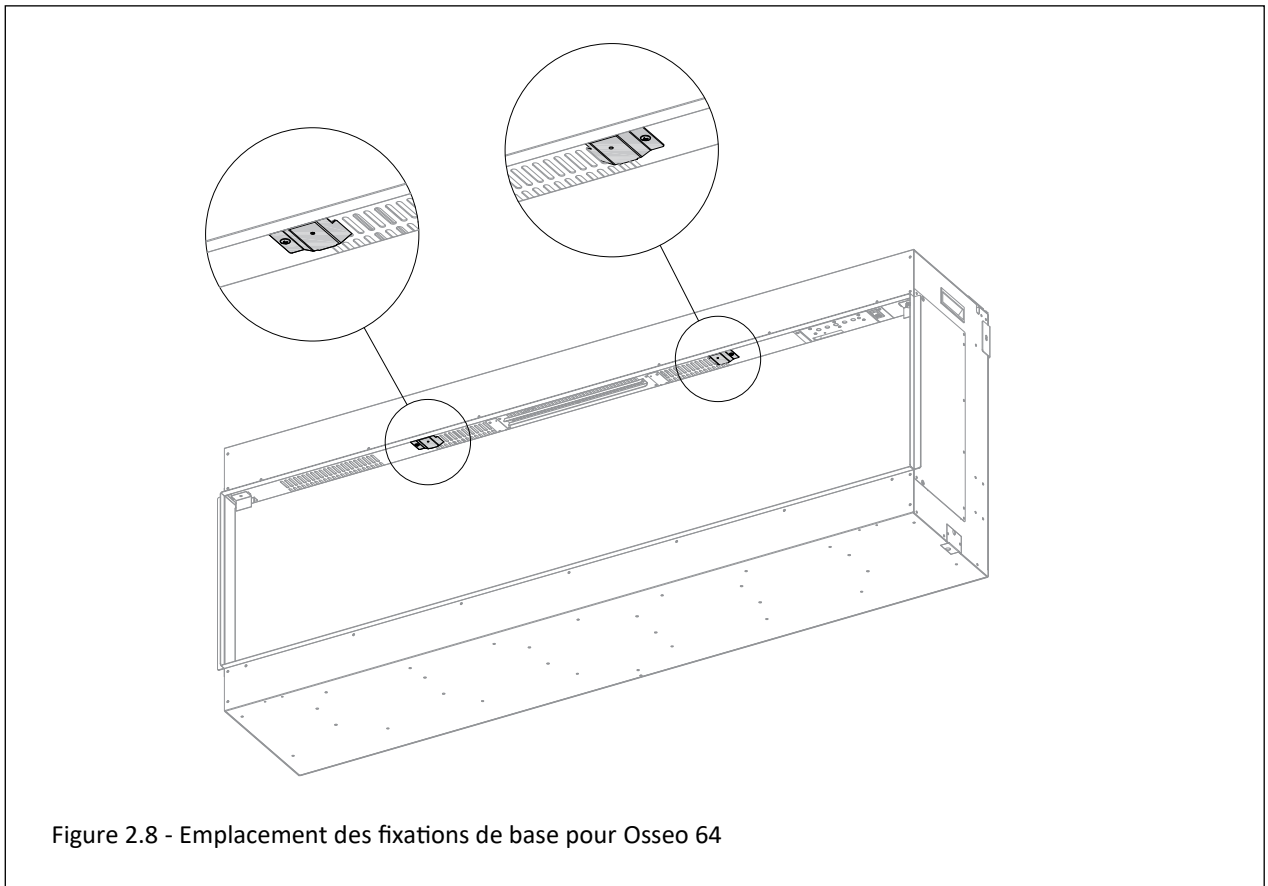


Figure 2.8 - Emplacement des fixations de base pour Osseo 64

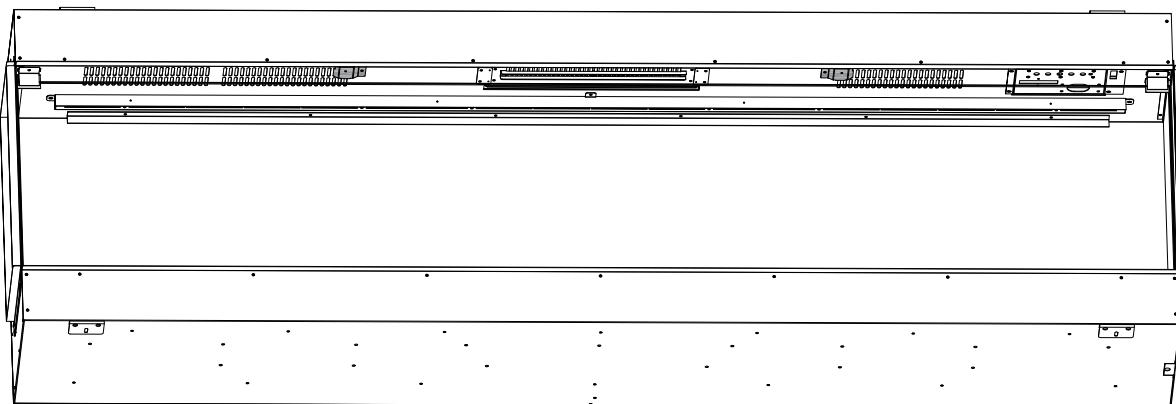


Figure 2.9 - Emplacement des fixations de base pour Osseo 80

3. Installez les crochets aimantés tel que montré, en utilisant les vis fournies. Ces crochets sont ajustables pour s'adapter à vos matériaux de finition. Voir Figure 2.10.
4. Installez le contour rectangulaire en suspendant le haut du contour sur les crochets aimantés, tel que montré à la Figure 2.11. Le contour rectangulaire a un haut et un bas, faciles à distinguer par la largeur de leur rebord. Assurez-vous que ce soit bien le rebord plus large qui soit au bas de l'ouverture vitrée. Si vous l'installez avec le rebord plus large au haut, le contour risque de couvrir les passages d'air chaud de l'appareil.
5. Utilisez les aimants fournis pour fixer le bas du contour à l'appareil, tel que montré à la Figure 2.12. Ces aimants doivent être fixés au rebord inférieur de l'ouverture du foyer, et doivent être dissimulés par le rebord inférieur du contour.

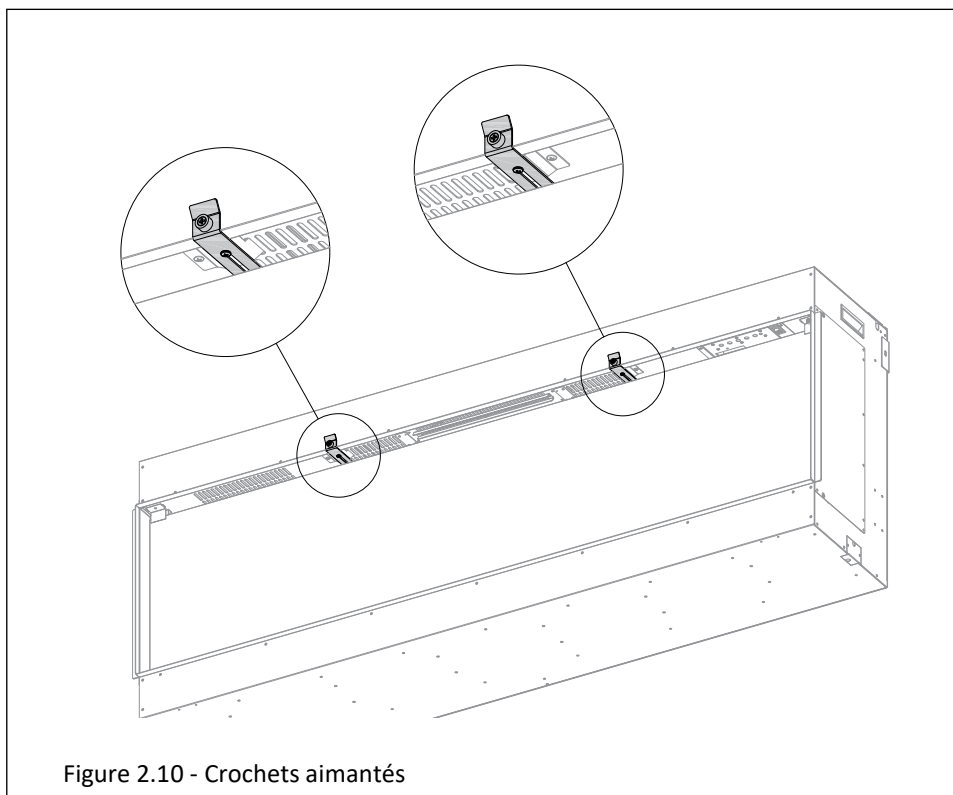


Figure 2.10 - Crochets aimantés

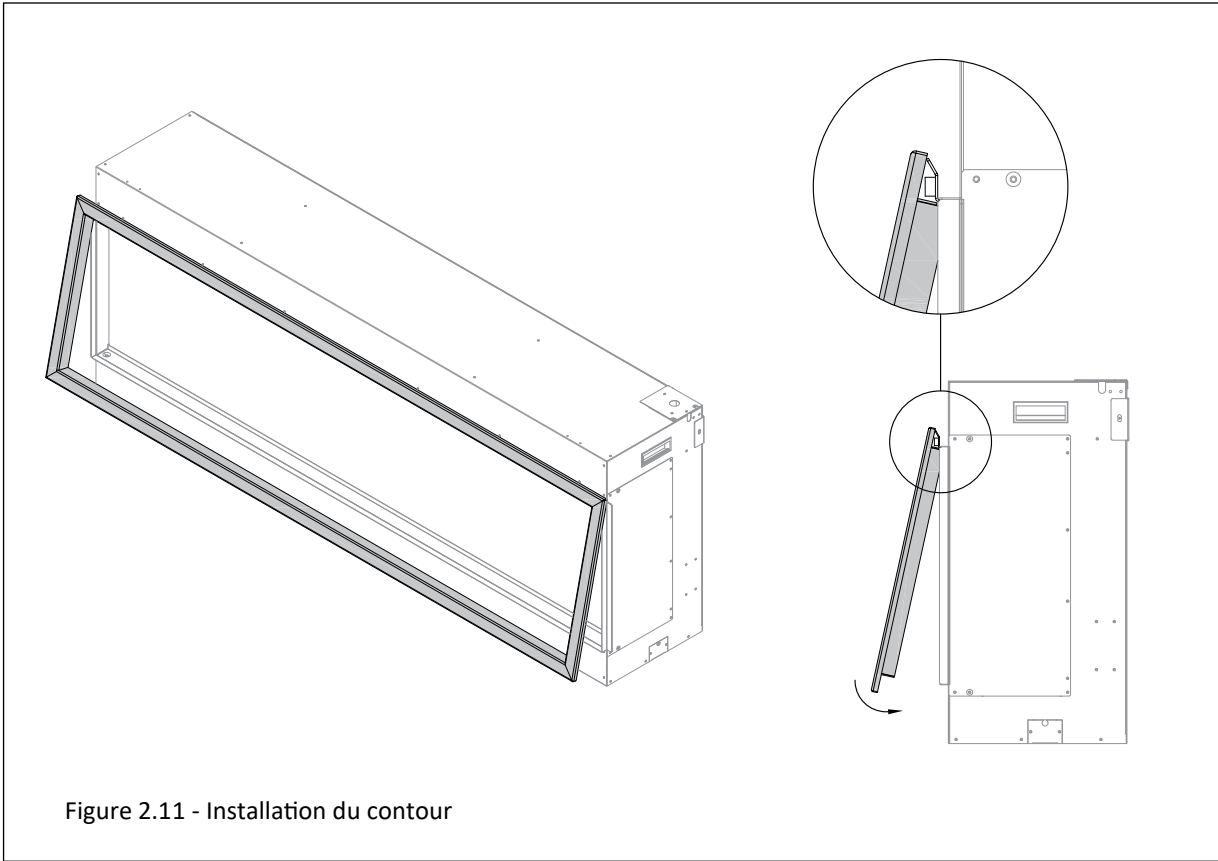


Figure 2.11 - Installation du contour

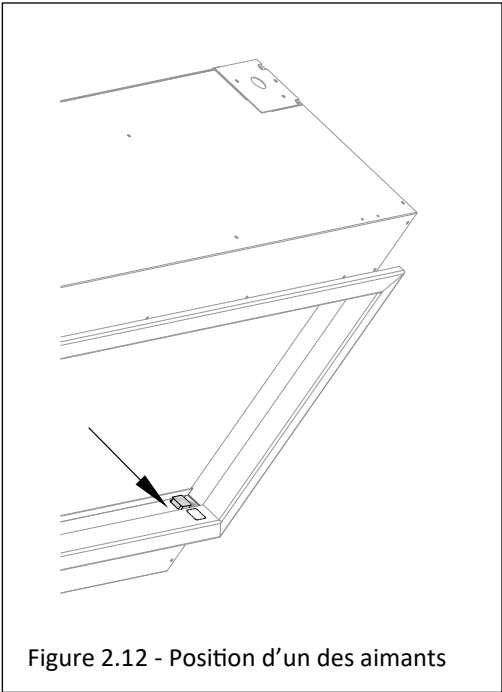


Figure 2.12 - Position d'un des aimants

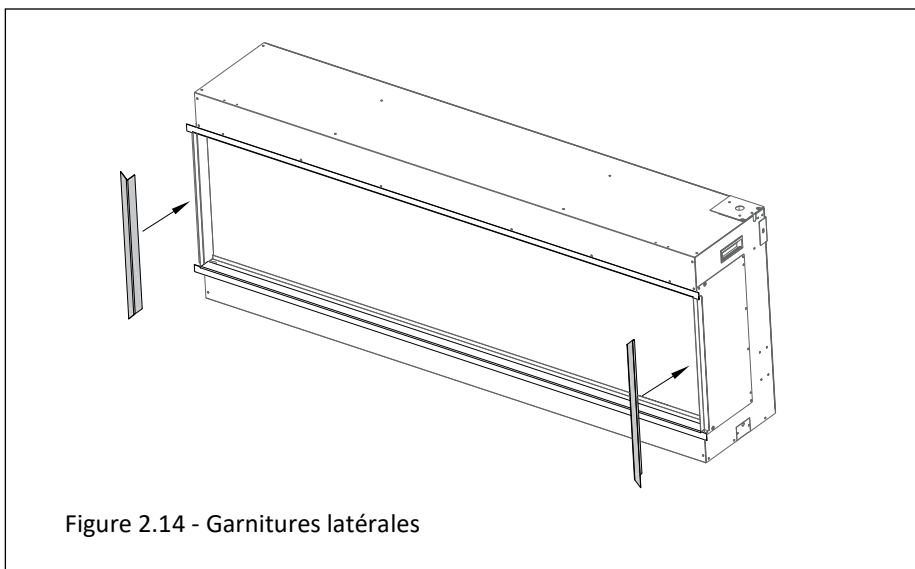
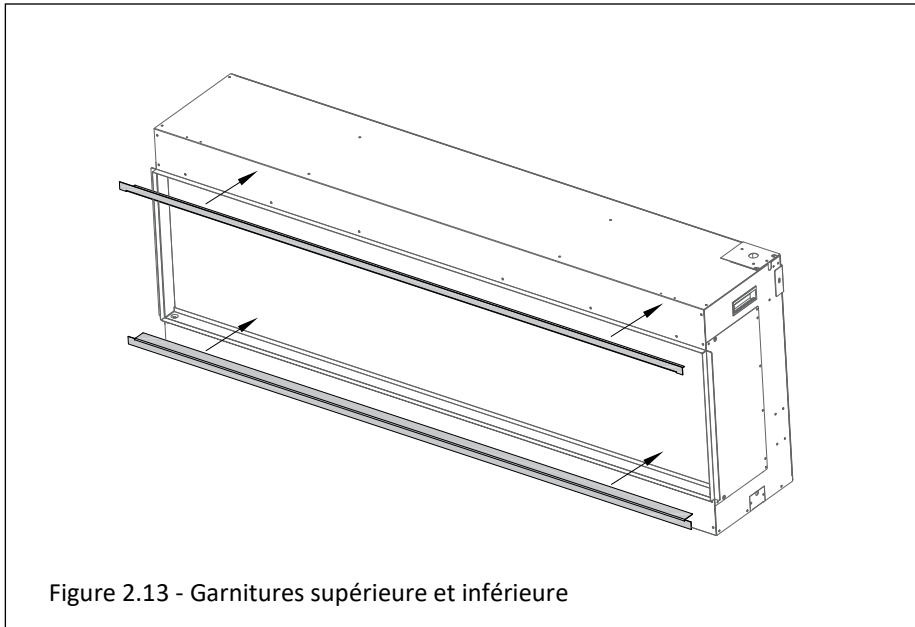
2.8 Installation des garnitures de finition (4 pièces)

Le kit de garnitures de finition est un accessoire en option pour les modèles de foyer Osseo e50, e64 et e80.

- Ces garnitures de finition peuvent être installées seulement pour une installation encastrée avec façade simple.
- Le kit de garnitures de finition est recommandé pour dissimuler les bords exposés non finis des matériaux de finition (ex. gyproc, tuile ou bois).
- Ces garnitures sont installées en utilisant le ruban adhésif à double face (fourni).

Installation :

1. Installez les garnitures supérieure et inférieure, tel que montré à la Figure 2.13.
2. Installez les garnitures latérales, tel que montré à la Figure 2.14.



2.9 Connexions électriques

Cet appareil est fourni de façon à pouvoir câbler son alimentation électrique en permanence ou en le connectant au cordon électrique (fourni). Si vous prévoyez encastrer l'appareil dans un mur (ou autre installation encastrée), l'appareil doit être câblé de façon permanente. Tous les travaux électriques doivent être effectués par un électricien agréé. Suivez tous les codes d'électricité locaux et nationaux applicables (Code canadien de l'électricité, National Electrical Code et/ou NFPA 70).

Selon le type d'installation, vous pouvez déplacer le serre-câble au côté, au haut ou à l'arrière de l'appareil. Il y a une plaque d'éjection (angl. knock-out plate) à retirer pour repositionner le serre-câble à un autre emplacement. Ce serre-câble sert à fixer solidement en place votre câble d'alimentation électrique (cordon électrique ou câblage fixe direct).

Important : Si vous désirez installer le foyer en saillie murale en utilisant le kit de manteau en saillie (en option), le passe-câble doit être positionné sur le côté de l'appareil.

Installation :

1. Retirez les (4) vis retenant le couvercle d'accès électrique. Voir Figure 2.15.
2. Déplacez le serre-câble à la position désirée. Voir la Figure 2.16, montrant l'emplacement du passe-câble sur le côté de l'appareil. La figure ne montre pas les autres emplacements possibles du passe-câble (p.ex. le câble électrique peut traverser le couvercle d'accès par le dessus de l'appareil, en retirant la plaque d'éjection visible à la Figure 2.15).
3. Effectuez les connexions électriques et réinstallez le couvercle d'accès électrique.



Figure 2.15 - Couvercle d'accès électrique

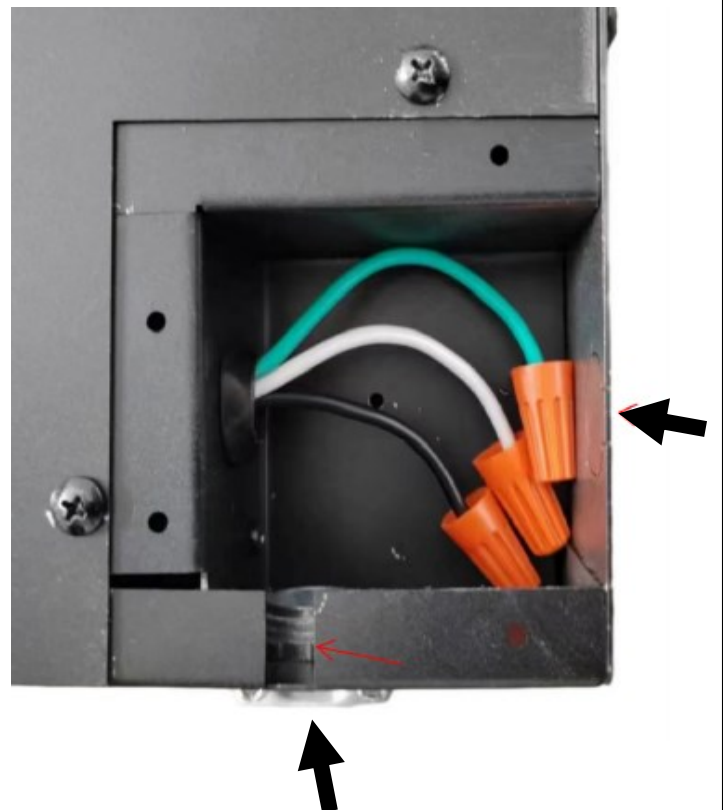
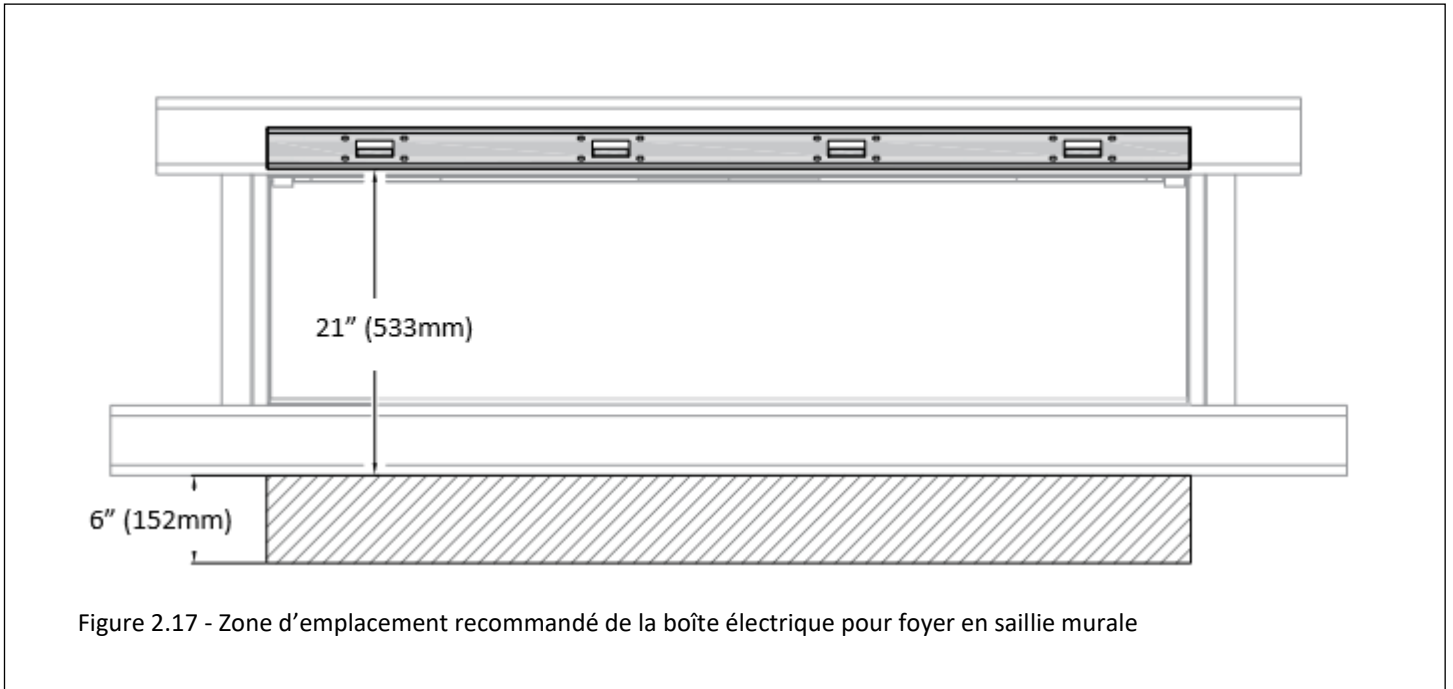


Figure 2.16 - Trou d'accès du passe-câble électrique

2.10 Emplacement de la boîte électrique - Kit de manteau en saillie

- La Figure 2.17 montre l'emplacement recommandé de la boîte électrique pour un foyer installé en saillie murale avec le kit de manteau en saillie (en option). Assurez-vous de positionner la boîte électrique à l'intérieur de la zone ombrée.
- En installant le kit de manteau en saillie, vous pouvez dissimuler le cordon électrique en le faisant longer l'arrière du montant (piédroit) latéral droit du manteau, jusqu'à son arrivée à la prise de courant de la boîte électrique située sous la section inférieure du manteau en saillie (à l'intérieur de la zone ombrée).



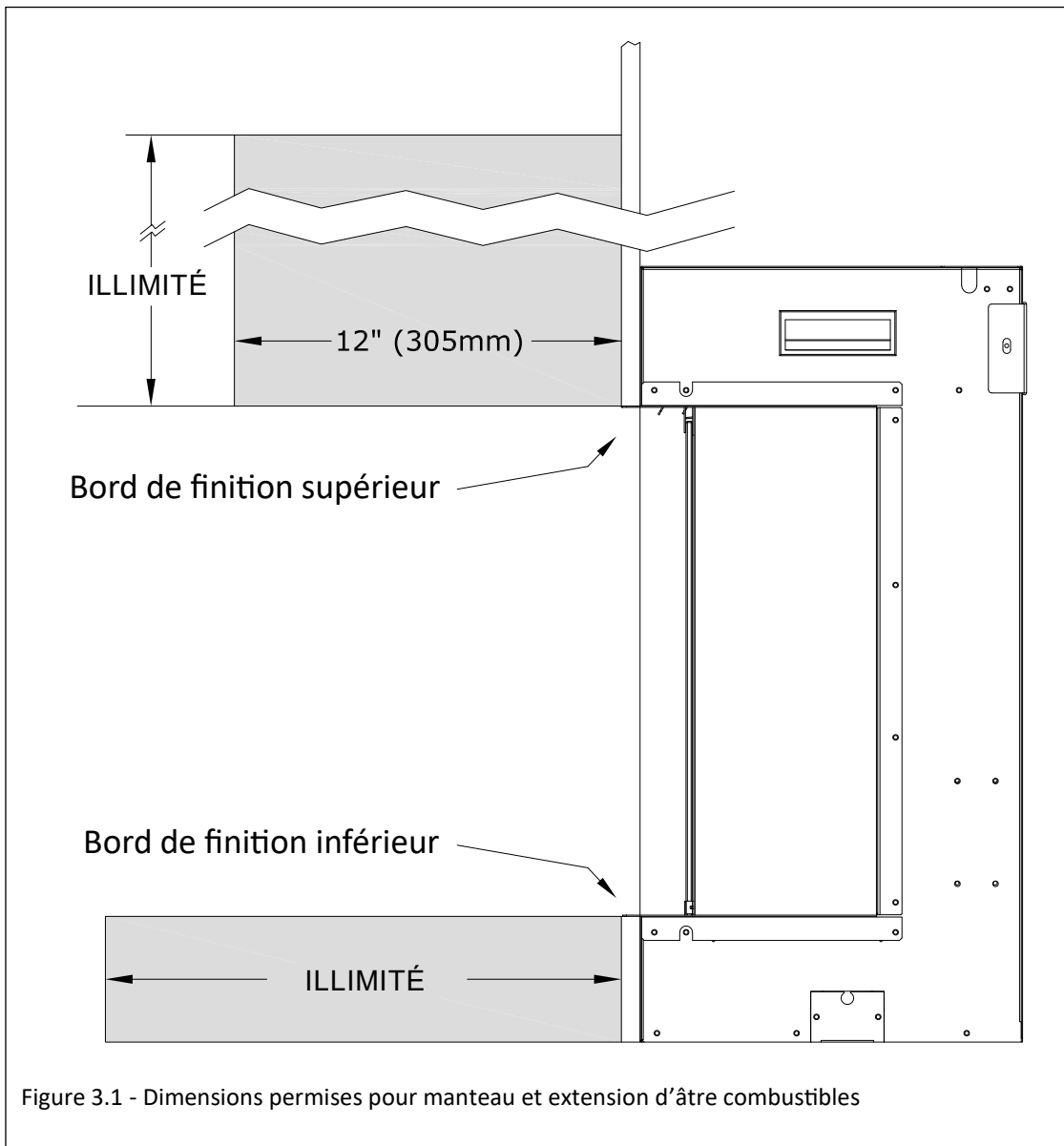
3.0 Façade et finition

3.1 Exigences d'installation du manteau

AVERTISSEMENT : Tous les dégagements minimums exigés aux matériaux combustibles DOIVENT être respectés.

- **Profondeur du manteau combustible** : Les profondeurs permises du manteau doivent être à l'intérieur de la zone ombrée de 12 po (305 mm) devant un mur combustible, tel que montré à la Figure 3.1. La profondeur combinée du mur, des matériaux de finition et du manteau combustible, ne doit pas dépasser 12 po (305 mm) devant la face avant de l'appareil.
- **Mur saillant combustible** : Dans le cas d'un mur saillant, celui-ci ne doit pas dépasser 12 po (305 mm) devant le foyer, mesuré à partir du bord de finition supérieur de l'appareil.

Note : Aucun matériau ne doit dépasser les bords de finition de l'appareil, montrés à la Figure 3.1. Aucun matériau ne doit obstruer la surface vitrée de l'appareil.



3.2 Informations pour les matériaux de finition

- Cet appareil possède des bords de finition conçus pour loger un matériau de finition pouvant aller jusqu'à 1/2 po (13 mm) d'épaisseur.
- Si votre matériau de finition est plus épais que 1/2 po (13 mm), alors une partie du matériau de finition sera exposée.
- Si cet appareil est encastré avec façade simple, vous pouvez installer le contour rectangulaire en option (Section 2.7), pour couvrir les bords du matériau de finition. Ce contour est recommandé pour dissimuler les bords exposés non finis des matériaux de finition (ex. gyproc, tuile ou bois).

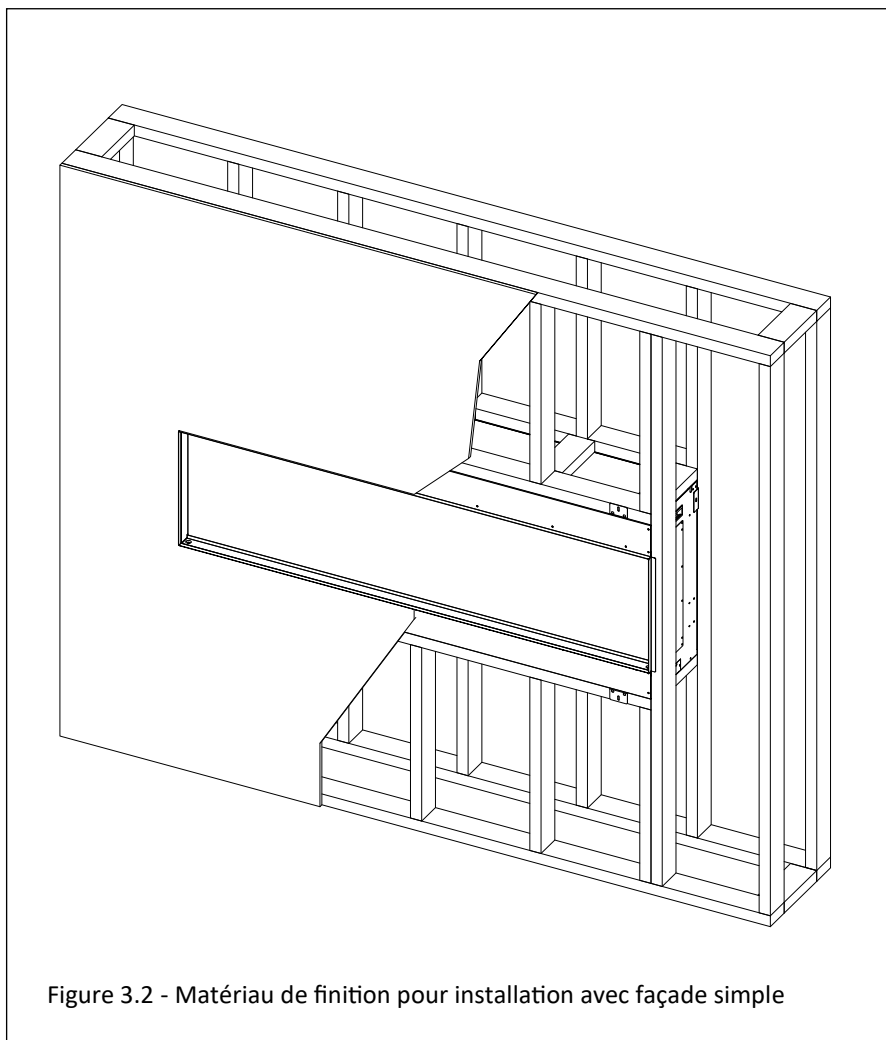
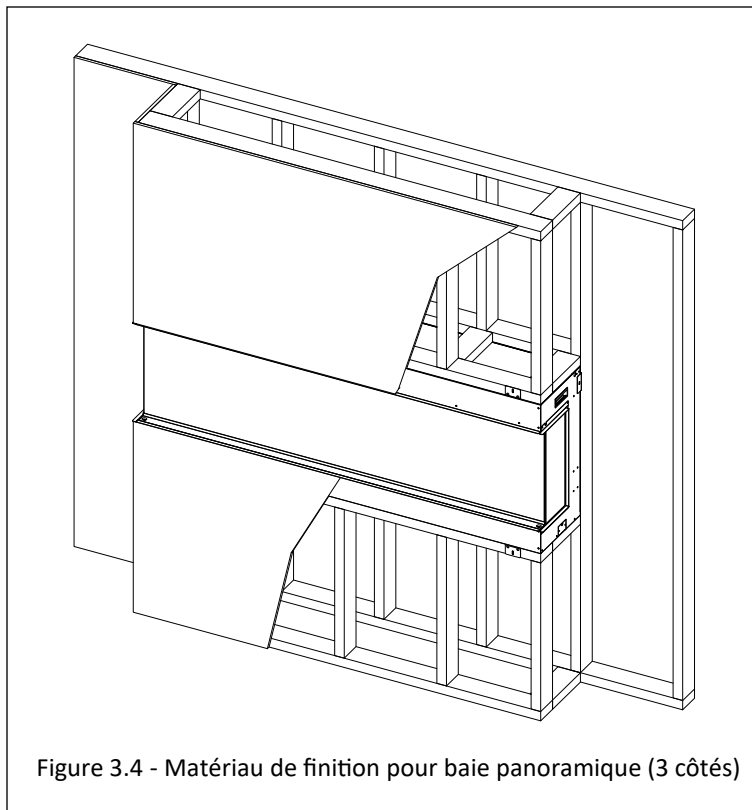
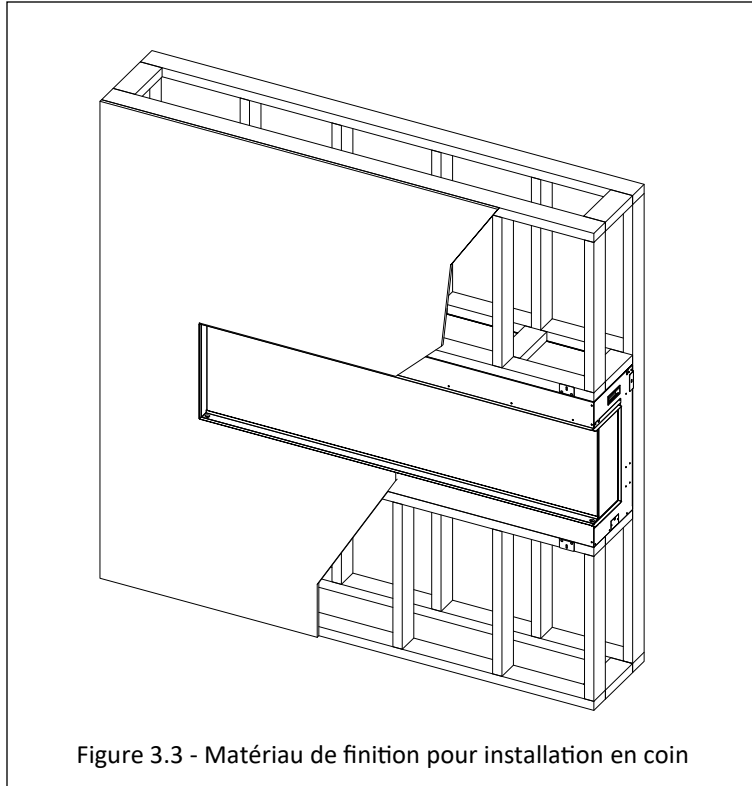


Figure 3.2 - Matériau de finition pour installation avec façade simple

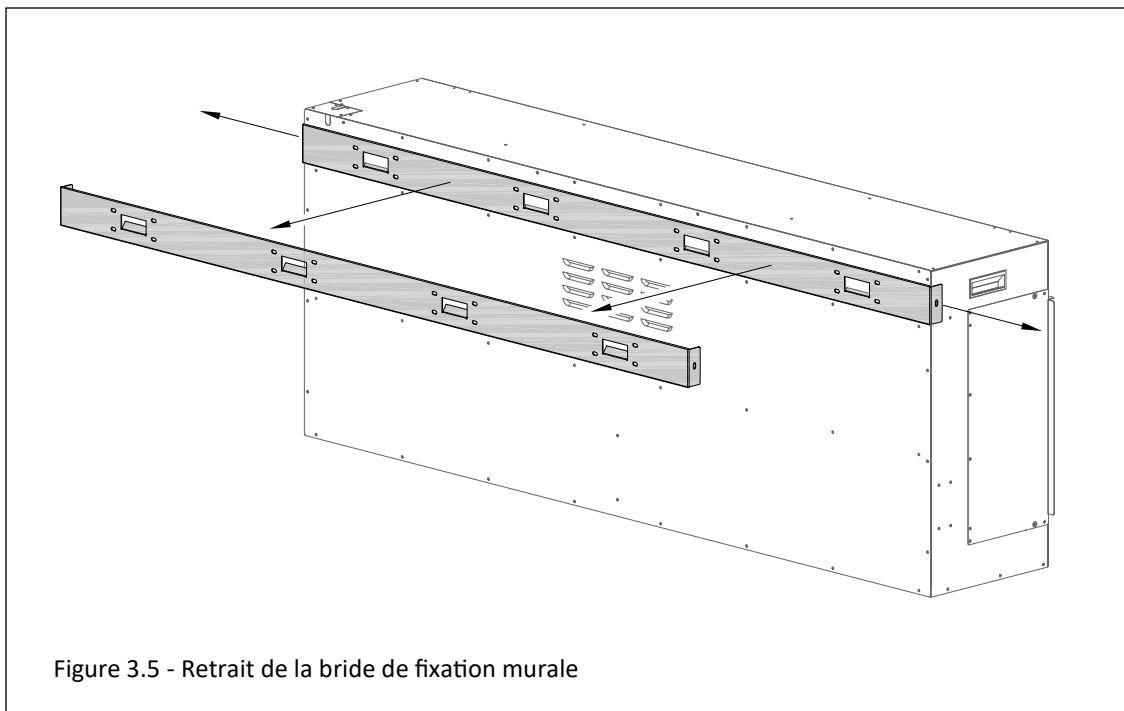


3.3 Installation murale en saillie

- Ce foyer est fourni avec la bride de fixation murale, requise pour fixer l'appareil au mur en saillie.
- Pour installer le foyer en saillie murale, vous DEVEZ fixer la bride de fixation murale (fournie) à l'encadrement en bois, ou à une autre plateforme solide (charpente, ossature ou autre).
- Remarques concernant l'installation de l'appareil en saillie murale :
 - Pour la fixer au mur, la bride de fixation murale (fournie) est munie de trous espacés de 16 po (40,6 cm) l'un de l'autre. Ceci correspond à la distance standard entre deux montants (colombages) d'un encadrement en bois. Après avoir identifié l'emplacement désiré, vérifiez visuellement si les trous de vis de la bride de fixation murale sont alignés aux montants (colombages) de votre mur. S'ils ne sont pas alignés, vous devrez ajouter une structure additionnelle en bois pour fixer solidement la bride de fixation murale à l'emplacement désiré.
 - La bride de fixation murale fournie **NE DOIT PAS** être fixée au mur avec des chevilles d'ancrage à cloison sèche.
 - Repérez la boîte électrique (à prises de courant) la plus proche. Assurez-vous que cette boîte électrique est suffisamment près de l'emplacement désiré. Consultez un électricien agréé ou toute information électrique additionnelle.
 - Pour choisir l'emplacement, tenez compte des matériaux de finition, du type de manteau ou autre.
 - Vérifiez aussi la présence d'une télévision ou d'un objet d'art à proximité.
 - Si vous choisissez d'installer le kit de manteau en saillie en option, voir la Section 3.4 pour les exigences d'installation.

Installation

1. Retirez les (2) vis (une de chaque côté) qui retiennent la bride de fixation murale à l'appareil (Figure 3.5).
2. Fixez la bride de fixation murale à l'emplacement désiré au mur, en vous assurant que la bride de fixation est solidement fixée aux montants de la charpente murale. Utilisez toutes les vis de fixation fournies avec le foyer, pour fixer au mur la bride de fixation murale (Figure 3.6).
3. Suspendez l'appareil à la bride de fixation murale et réinstallez les (2) vis retirées à l'étape 1 (Figure 3.7).



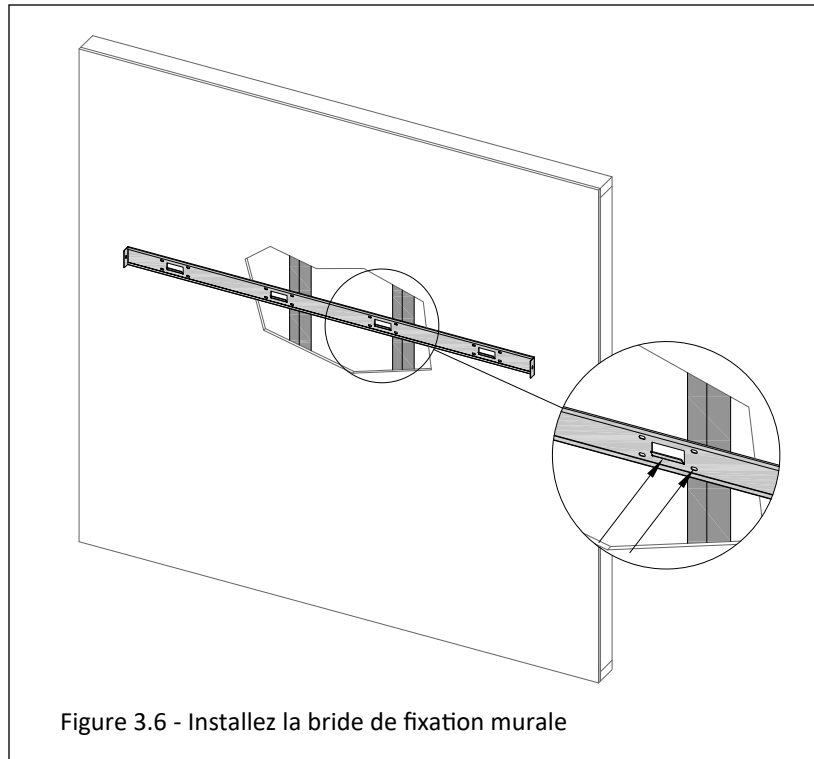


Figure 3.6 - Installez la bride de fixation murale

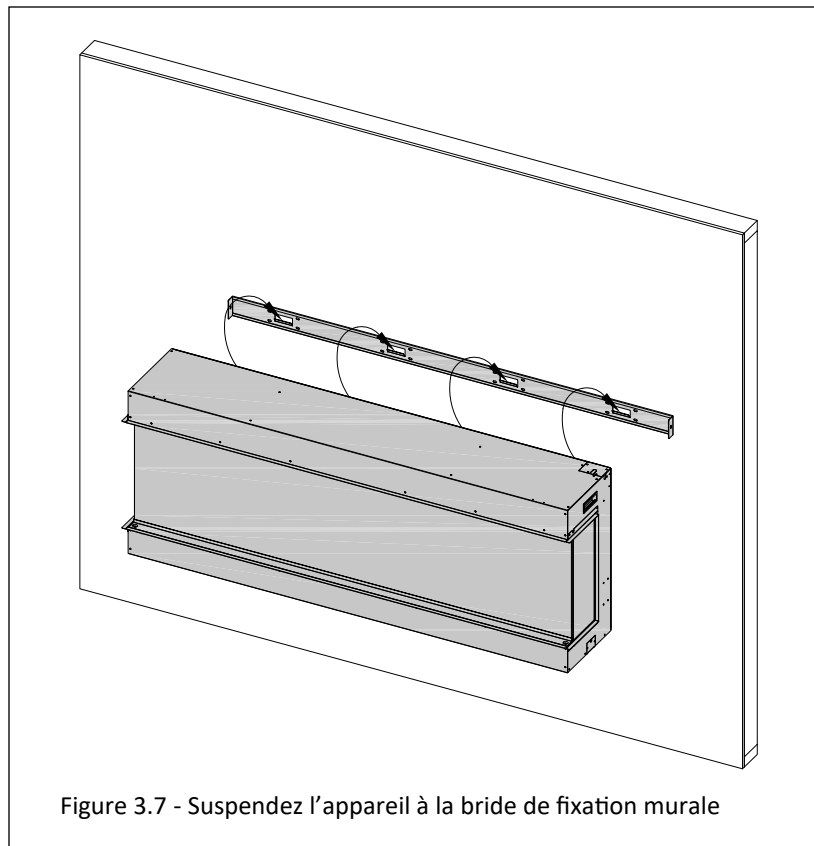


Figure 3.7 - Suspendez l'appareil à la bride de fixation murale

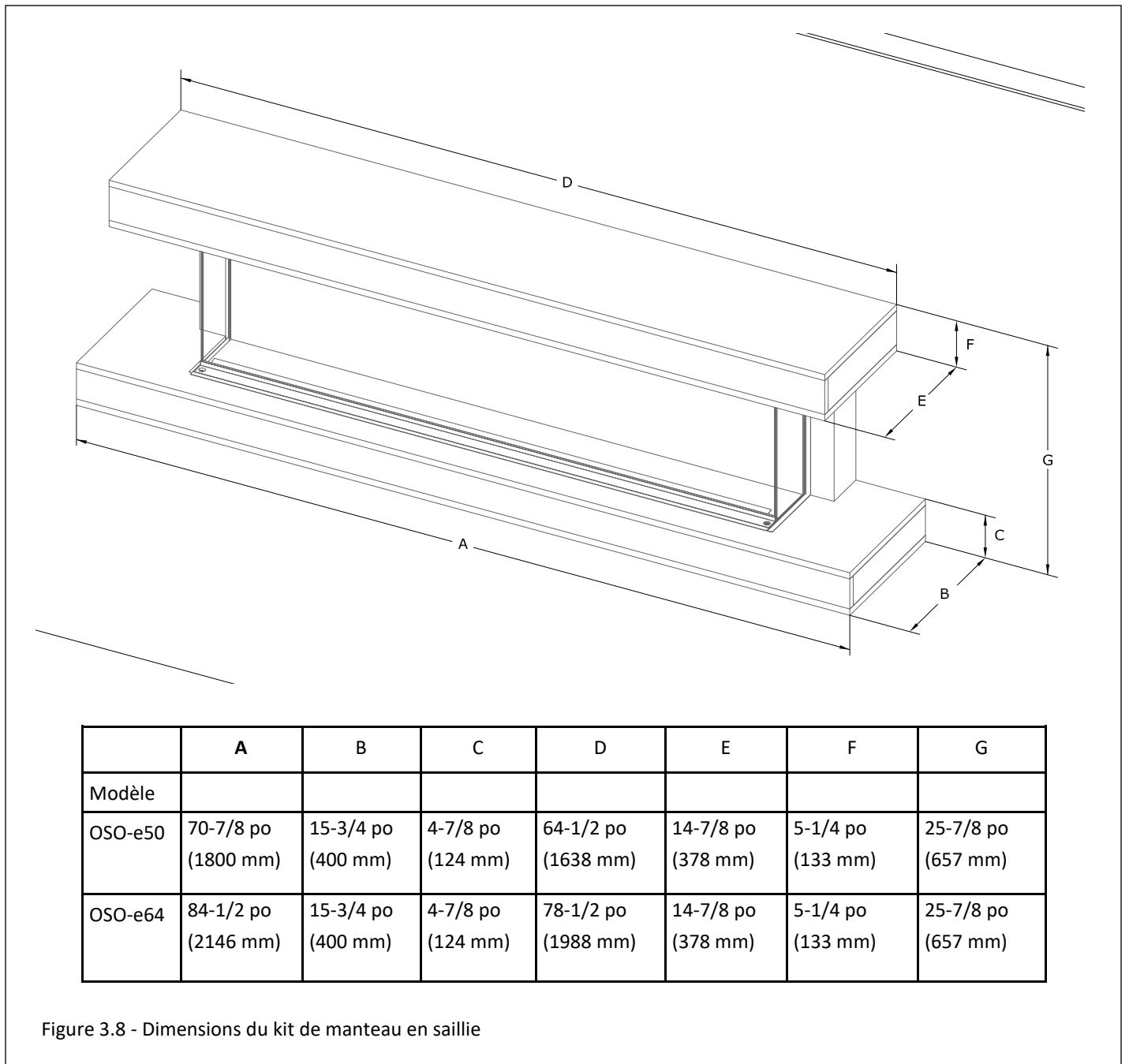
3.4 Kit de manteau en saillie

Note : Le kit de manteau en saillie est un accessoire en option (non fourni). Ce kit est disponible seulement pour les modèles Osseo e50 et Osseo e64. Voir les numéros de pièce OSE50-FMK-W, OSE50-FMK-G, OSE64-FMK-W et OSE64-FMK-G.

- Le kit de manteau en saillie est un excellente option pour la finition soignée d'un foyer électrique installé au mur.

3.4.1 Dimensions du kit de manteau en saillie

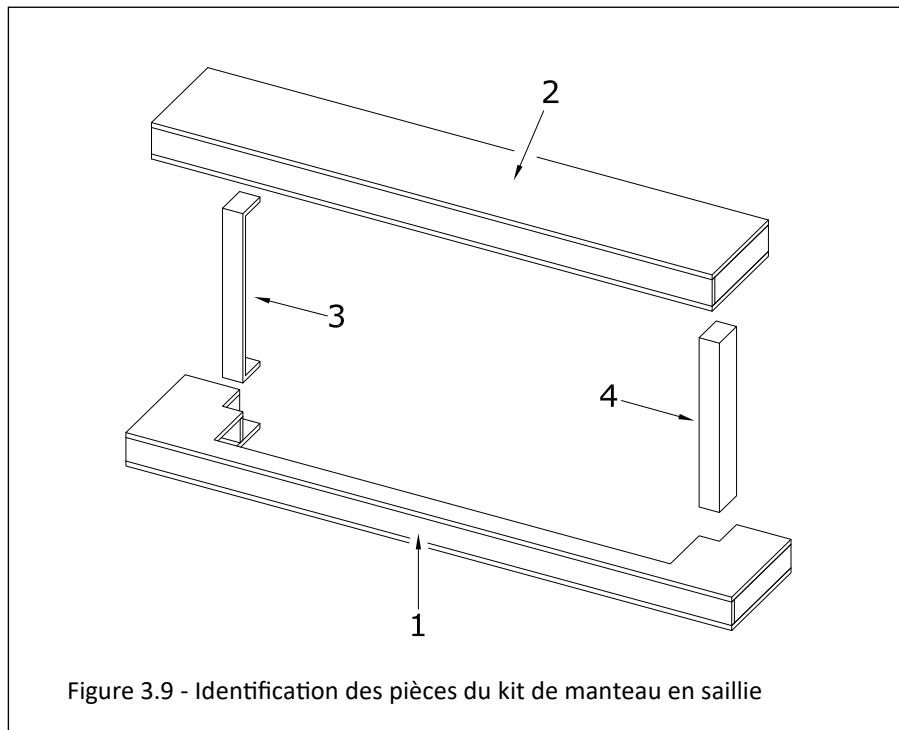
- Pour le choix d'un emplacement adéquat du foyer et du kit de manteau en saillie, voir les dimensions à la Figure 3.8.



3.4.2 Installation du kit de manteau en saillie

1. Retirez les 3 vis de chaque côté de l'appareil.
2. Fixez au foyer les deux brides de fixation fournies avec le kit de manteau en saillie, tel que montré à la Figure 3.10 . Ces pièces sont spécifiques aux côtés gauche et droit du foyer.
3. Installez le foyer en saillie murale. Voir la procédure de la Section 3.3 (Installation murale en saillie).
4. Installez la section inférieure (Pièce 1, Figure 3.9) du kit de manteau, tel que montré à la Figure 3.11. Cette pièce du bas glisse par-dessus les deux brides de fixation installées à l'étape 2. Poussez cette section inférieure du manteau jusqu'à ce qu'elle appuie au mur. Assurez-vous que la face supérieure de cette section glisse en-dessous du bord de finition inférieur du foyer. Durant cette étape, faites attention à ne pas égratigner la section inférieure du manteau au moment de le glisser en-dessous du bord de finition inférieur du foyer.
5. Fixez les deux montants (Pièces 3 et 4) à la section supérieure (Pièce 2) du manteau, tel que montré à la Figure 3.12, en utilisant (8) des vis fournies (4 vis de chaque côté).
6. Glissez cette section supérieure assemblée du manteau par-dessus le foyer, en veillant à insérer les montants dans les cavités de la section inférieure du manteau. Voir Figure 3.13.
7. Fixez la section inférieure aux montants du manteau. Pour ce faire, allez sous la base du foyer et insérez les vis dans les trous des brides de fixation, sous le kit de manteau assemblé. Il y a (3) trous de vis dans les brides de fixation de chaque côté. Assurez-vous de pousser pour bien enfoncer vers le bas le dessus du kit de manteau assemblé, car les vis que vous installez doivent traverser la section inférieure du manteau jusque dans les montants du manteau (Pièces 3 et 4). Cette étape permet de fixer solidement les sections inférieure et supérieure en un seul assemblage solide. Voir Figure 3.14.

Note : Une fois l'étape 7 terminée, il peut être préférable de prendre des vis additionnelles (non fournies) et de visser obliquement (à un angle de 45 degrés) les vis dans la face inférieure de la section supérieur (Pièce 2), pour que les vis traversent jusque dans le mur, afin que le dessus du manteau assemblé soit appuyé bien serré contre le mur. Avant de visser les vis, pré-percez d'abord des trous aux endroits requis pour y visser les vis. Voir Figure 3.14.



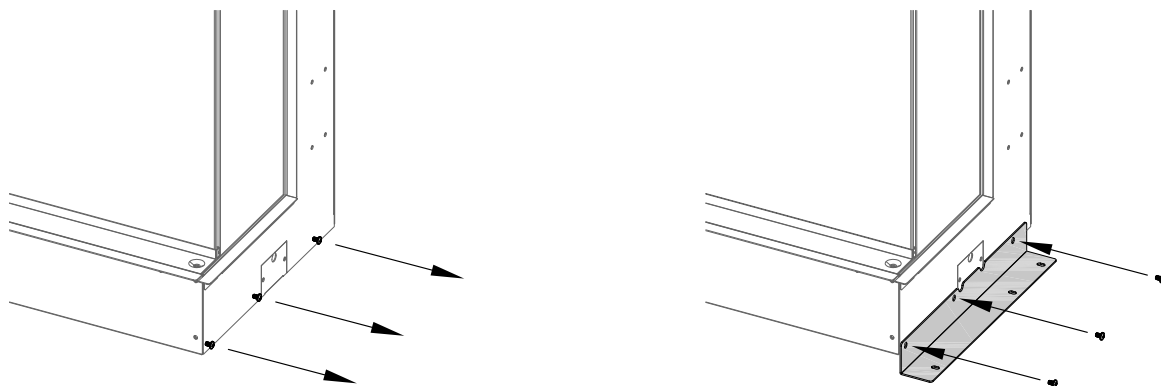


Figure 3.10 - Fixez au foyer les brides de fixation

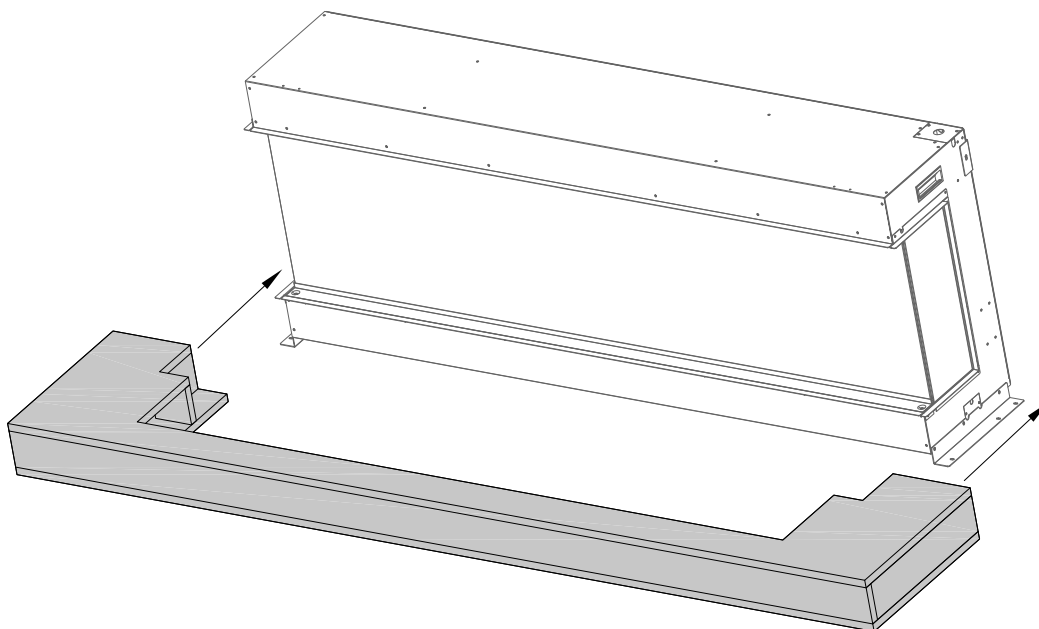
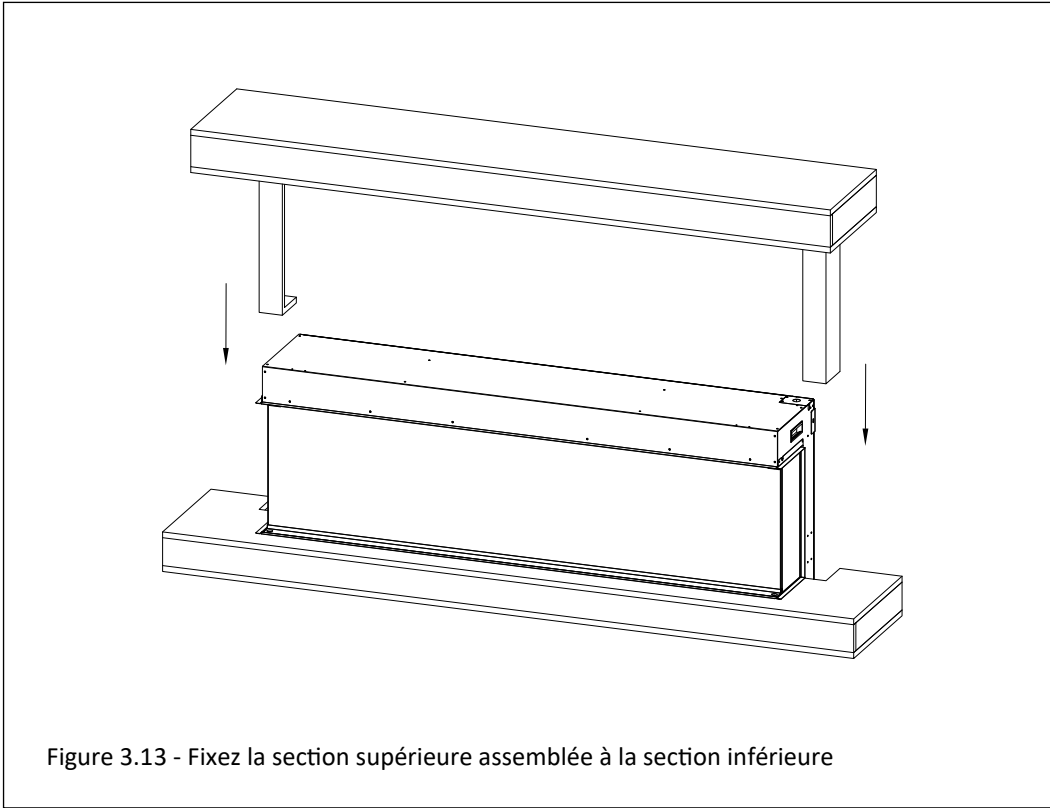
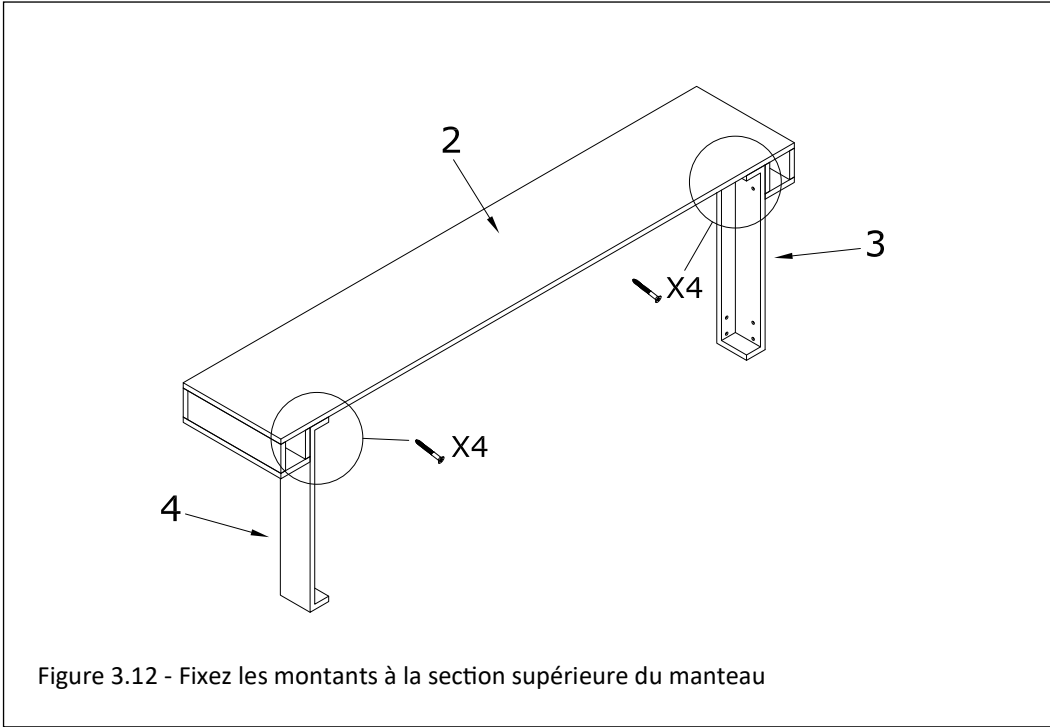
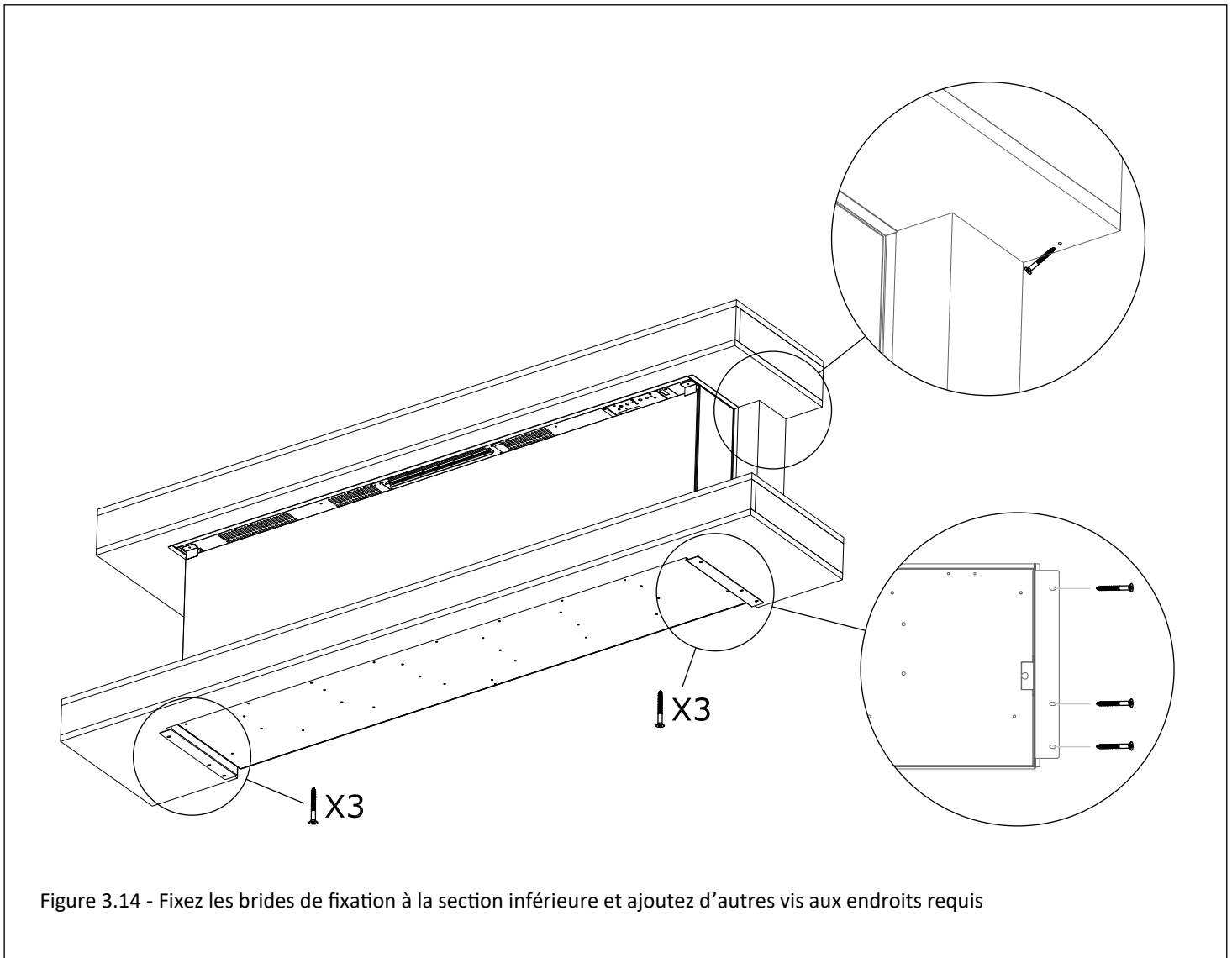


Figure 3.11 - Glissez la section inférieure du manteau par-dessus les brides de fixation





4.0 Préparation de l'appareil

4.1 Retrait et installation du cadre vitré

1. Si le contour rectangulaire ou les garnitures de finition sont installés, retirez-les. Voir la Section 2.7 (Installation et retrait du contour rectangulaire) ou la Section 2.8 (Installation des garnitures de finition).
2. Avec une main sur le cadre vitré pour l'empêcher de tomber, retirez les vis et clips de fixation situés aux côtés gauche et droit du cadre vitré. Conservez ces pièces. Voir Figure 4.1.
3. Retirez les deux vis retenant la bordure de fixation inférieure du cadre vitré. Voir Figure 4.1 (à droite).
4. Soulevez avec soin le cadre vitré pour le retirer de l'appareil. Placez-le sur une surface douce, propre et non abrasive, en posant la face vitrée vers le bas.
5. Pour réinstaller le cadre vitré, insérez-le en place et fixez en place la bordure de fixation inférieure du cadre vitré, puis réinstallez les deux clips du haut avec les vis.
6. Réinstallez le contour ou les garnitures de finition, si vous les avez retirés précédemment.

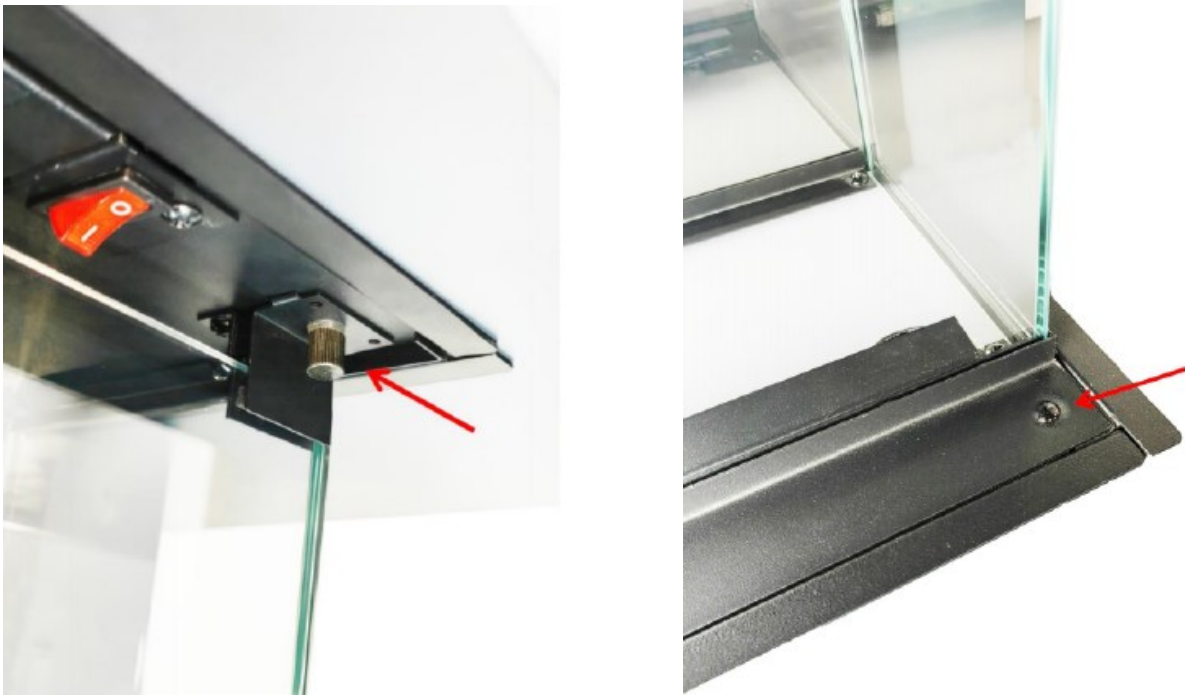


Figure 4.1 - Vis et clips de fixation du cadre vitré

4.2 Installation des braises de verre

L'appareil doit être dans sa position finale avant d'installer les braises de verre.

1. Si le contour rectangulaire ou les garnitures de finition sont installés, retirez-les. Voir la Section 2.7 (Installation et retrait du contour rectangulaire) ou la Section 2.8 (Installation des garnitures de finition).
2. Retirez le cadre vitré. Voir la Section 4.1 (Retrait et installation du cadre vitré).
3. Placez avec soin les braises de verre concassé (fournies avec l'appareil) sur le plancher du foyer électrique. Appliquez une couche uniforme sur toute la largeur et la profondeur du plancher du foyer électrique.
4. Si vous avez acheté le jeu de bûches en option, voir la Section 4.3 pour l'installation du jeu de bûches.
5. Réinstallez le cadre vitré et tous les composants retirés précédemment.

4.3 Installation du jeu de bûches

Les foyers Osseo de Série-E offrent en option un jeu de bûches traditionnelles ou un jeu de bûches de bouleau. Certaines bûches pourraient ne pas être utilisées avec les modèles Osseo e50 et e64.

4.3.1 Jeu de bûches de bouleau pour foyer Osseo e50

- Les images ci-dessous montrent la position suggérée des pièces du jeu de bûches de bouleau (en option).
- La Figure 4.2 montre les (4) bûches carbonisées installées. Elles sont placées devant les lumières à DEL du lit de braises à rougeoiement variable.
- La Figure 4.3 montre les autres bûches installées.

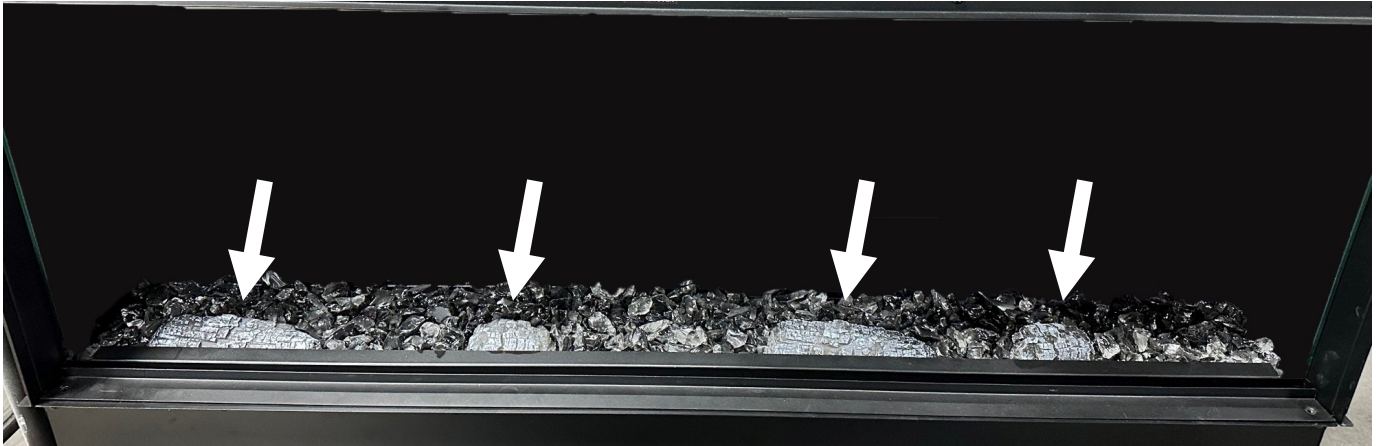


Figure 4.2 - Bûches carbonisées



Figure 4.3 - Jeu de bûches complètement installé

4.3.2 Jeu de bûches traditionnelles pour foyer Osseo e50

- Les images ci-dessous montrent la position suggérée des pièces du jeu de bûches traditionnelles (en option).
- La Figure 4.4 montre les (4) bûches carbonisées installées. Elles sont placées devant les lumières à DEL du lit de braises à rougeoiement variable.
- La Figure 4.5 montre les autres bûches installées.

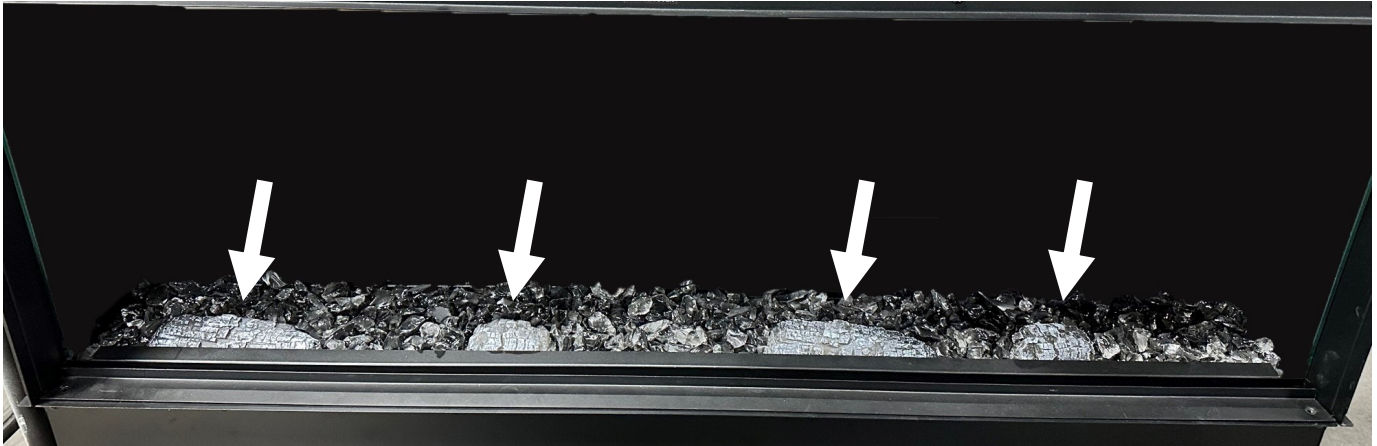


Figure 4.4 - Bûches carbonisées

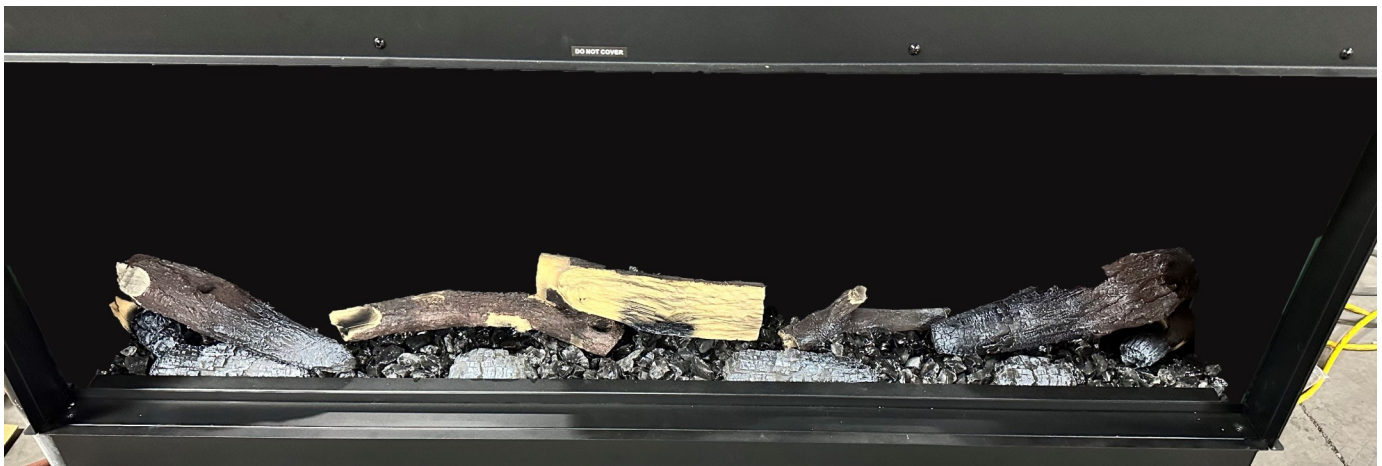


Figure 4.5 - Jeu de bûches complètement installé

4.3.3 Jeu de bûches de bouleau pour foyer Osseo e64

- Les images ci-dessous montrent la position suggérée des pièces du jeu de bûches de bouleau (en option).
- La Figure 4.6 montre les (4) bûches carbonisées installées. Elles sont placées devant les lumières à DEL du lit de braises à rougeoiement variable.
- La Figure 4.7 montre les autres bûches installées.

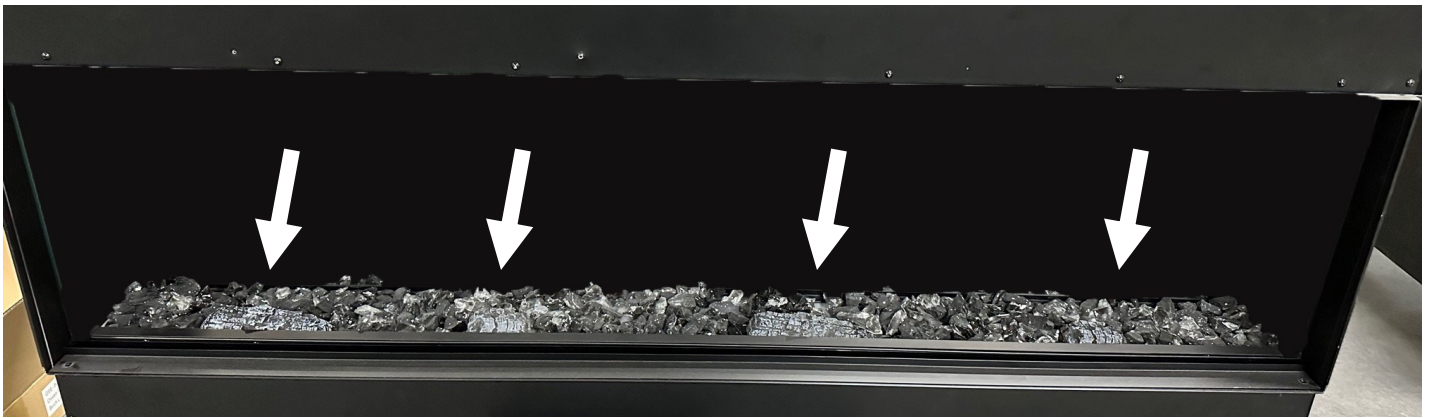


Figure 4.6 - Bûches carbonisées



Figure 4.7 - Jeu de bûches complètement installé

4.3.4 Jeu de bûches traditionnelles pour foyer Osseo e64

- Les images ci-dessous montrent la position suggérée des pièces du jeu de bûches traditionnelles (en option).
- La Figure 4.8 montre les (4) bûches carbonisées installées. Elles sont placées devant les lumières à DEL du lit de braises à rougeoiement variable.
- La Figure 4.9 montre les autres bûches installées.

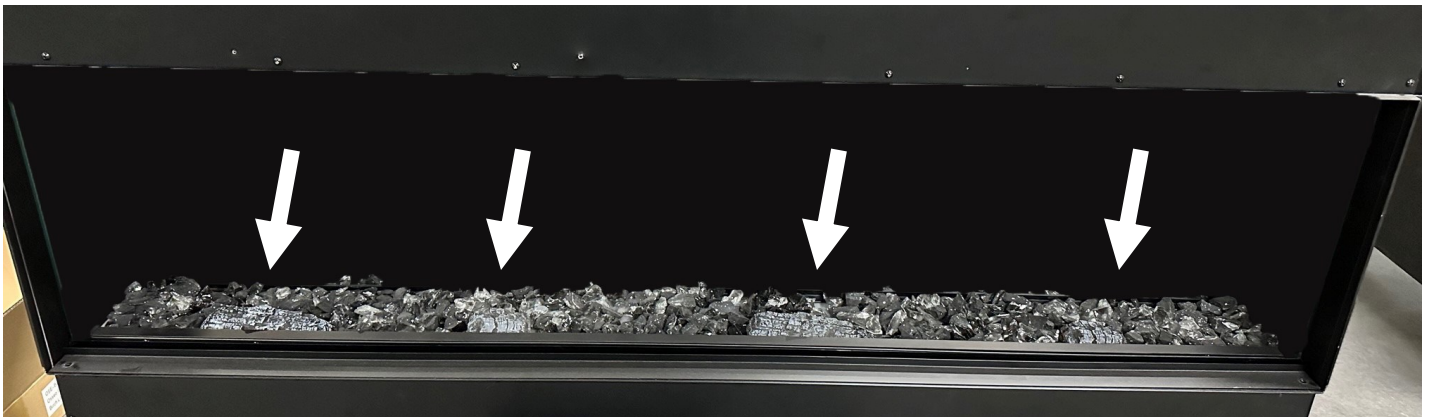


Figure 4.8 - Bûches carbonisées



Figure 4.9 - Jeu de bûches complètement installé

4.3.5 Jeu de bûches de bouleau pour foyer Osseo e80

- Les images ci-dessous montrent la position suggérée des pièces du jeu de bûches de bouleau (en option).
- La Figure 4.10 montre les (4) bûches carbonisées installées. Elles sont placées devant les lumières à DEL du lit de braises à rougeoiement variable.
- La Figure 4.11 montre les autres bûches installées.

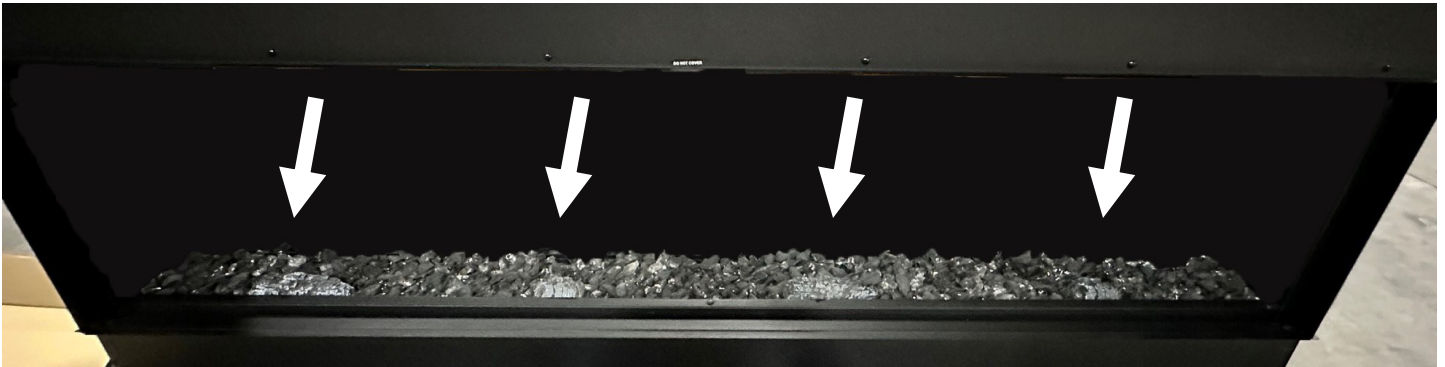


Figure 4.10 - Bûches carbonisées



Figure 4.11 - Jeu de bûches complètement installé

4.3.6 Jeu de bûches traditionnelles pour foyer Osseo e80

- images ci-dessous montrent la position suggérée des pièces du jeu de bûches traditionnelles (en option).
- La Figure 4.12 montre les (4) bûches carbonisées installées. Elles sont placées devant les lumières à DEL du lit de braises à rougeoiement variable.
- La Figure 4.13 montre les autres bûches installées.

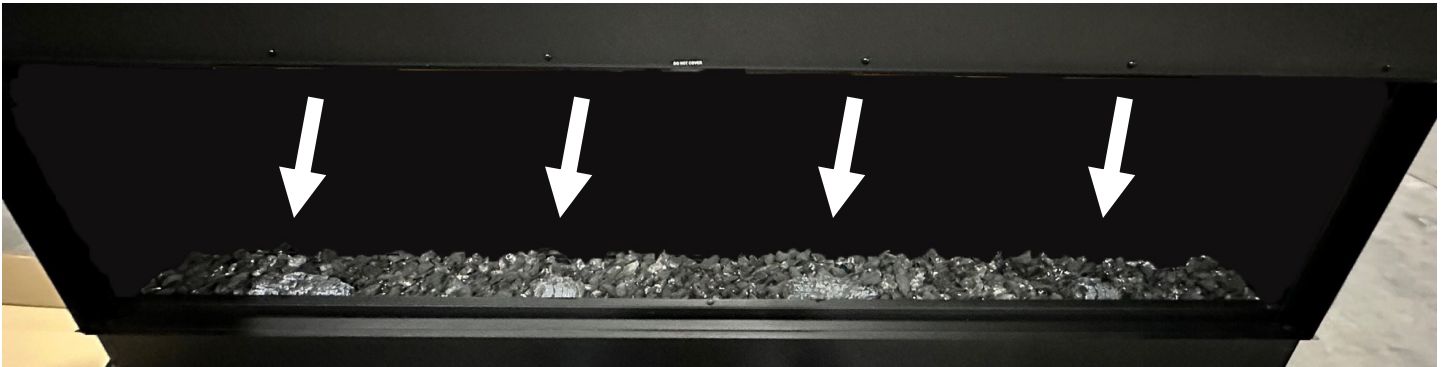


Figure 4.12 - Bûches carbonisées



Figure 4.13 - Jeu de bûches complètement installé

5.0 Instructions d'utilisation

5.1 Méthodes d'utilisation

AVERTISSEMENT : Prenez le temps de lire et comprendre ce manuel d'installation et d'utilisation en entier (incluant toutes les consignes de sécurité) avant de brancher ou d'utiliser cet appareil. Cet appareil doit être correctement installé avant de l'utiliser. Le non-respect de cette directive peut poser un risque d'incendie, de choc électrique et de blessures graves ou mortelles. Ne modifiez aucun des contrôles ou commandes.

Note : Lorsque cet appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur peut être présente. Ceci est normal et ne devrait plus se produire, sauf si l'appareil reste longtemps sans fonctionner.

- Cet appareil offre deux interfaces de commande. La première interface est le panneau de commande situé sur l'appareil, et la deuxième interface est la télécommande manuelle.
- Le panneau de commande de l'appareil présente un ensemble de fonctions spécifiques à cet appareil.
- La télécommande manuelle présente un ensemble de fonctions spécifiques à cet appareil.

5.2 Jumeler la télécommande à l'appareil

Pour jumeler (synchroniser) la télécommande à l'appareil, allumez d'abord l'appareil par l'interrupteur d'alimentation principale (interrupteur à bascule) pour mettre le foyer en mode veille. Tenez enfoncés durant 5 secondes les 2 boutons de jumelage ci-dessous, puis relâchez-les et appuyez sur la touche d'alimentation (On/Off) de la télécommande, pour finaliser la procédure de jumelage. Pour s'assurer que le jumelage a été effectué avec succès, appuyez simplement sur la touche d'alimentation (On/Off) de la télécommande pour allumer et éteindre l'appareil. Si l'appareil ne s'allume pas ou ne s'éteint pas, répétez cette procédure de jumelage.



5.3 Utilisation du panneau de commande de l'appareil

Note : Chaque fois que vous appuyez sur un bouton du panneau de commande, un «bip» retentit, indiquant qu'un signal est émis.

Interrupteur d'alimentation principale (interrupteur à bascule)

- Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation principal pour le mettre en position «I» et le voyant d'alimentation principale s'allumera.

Interrupteur de contrôle manuel (bouton-poussoir)

- Appuyez sur l'interrupteur de contrôle manuel (bouton-poussoir) pour allumer et éteindre (mode veille) le feu du foyer.

Bouton de Chauffage

- Appuyez une fois sur le bouton de Chauffage pour allumer l'élément chauffant au réglage intermédiaire (750 Watts).
- Appuyez une deuxième fois sur le bouton de Chauffage pour régler l'élément chauffant au maximum (1500 Watts).
- Appuyez une troisième fois sur le bouton de Chauffage pour éteindre l'élément chauffant.

Bouton de Flamme

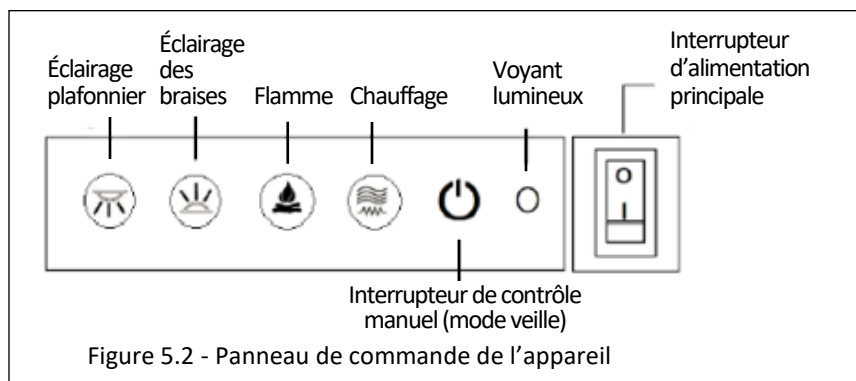
- Appuyez une fois sur le bouton de Flamme pour changer la couleur des flammes.
- Il y a quatre réglages. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la couleur et le patron des flammes changent.

Bouton d'Éclairage plafonnier

- Appuyez sur le bouton d'Éclairage plafonnier pour changer les couleurs. Il y a sept réglages de couleur possibles.
- Ce bouton permet d'accéder à quatre modes de réglage d'éclairage plafonnier. Pour activer chaque mode, allumez l'appareil, puis maintenez enfoncé le bouton d'Éclairage plafonnier durant 3 secondes. Lorsque vous entendez un «bip», un mode est activé. Tenez ce bouton enfoncé encore 3 secondes pour passer au mode suivant. Vous devez choisir d'avance la couleur que vous désirez, avant d'activer l'un des modes de couleur constante (Single Color).
- Les quatre modes sont :
 - Intensité variable et couleur constante - Pulse Mode (Single Color)
 - Intensité variable et couleur variable - Pulse Mode (Color Changing)
 - Intensité constante et couleur variable - Solid State (Color Changing)
 - Intensité constante et couleur constante - Solid State (Single Color)

Bouton d'Éclairage des braises

- Appuyez sur le bouton d'Éclairage des braises pour en régler la couleur d'éclairage. Il y a treize réglages de couleur possibles.
- Ce bouton permet d'accéder à quatre modes d'éclairage des braises. Pour activer chaque mode, allumez l'appareil, puis maintenez enfoncé le bouton d'Éclairage des braises durant 3 secondes. Lorsque vous entendez un «bip», un mode est activé. Tenez ce bouton enfoncé encore 3 secondes pour passer au mode suivant. Vous devez choisir la couleur que vous désirez d'avance, avant d'activer l'un des modes à couleur constante (Single Color).
- Les quatre modes sont :
 - Intensité variable et couleur constante - Pulse Mode (Single Color)
 - Intensité variable et couleur variable - Pulse Mode (Color Changing)
 - Intensité constante et couleur variable - Solid State (Color Changing)
 - Intensité constante et couleur constante - Solid State (Single Color)



5.4 Utilisation de la télécommande

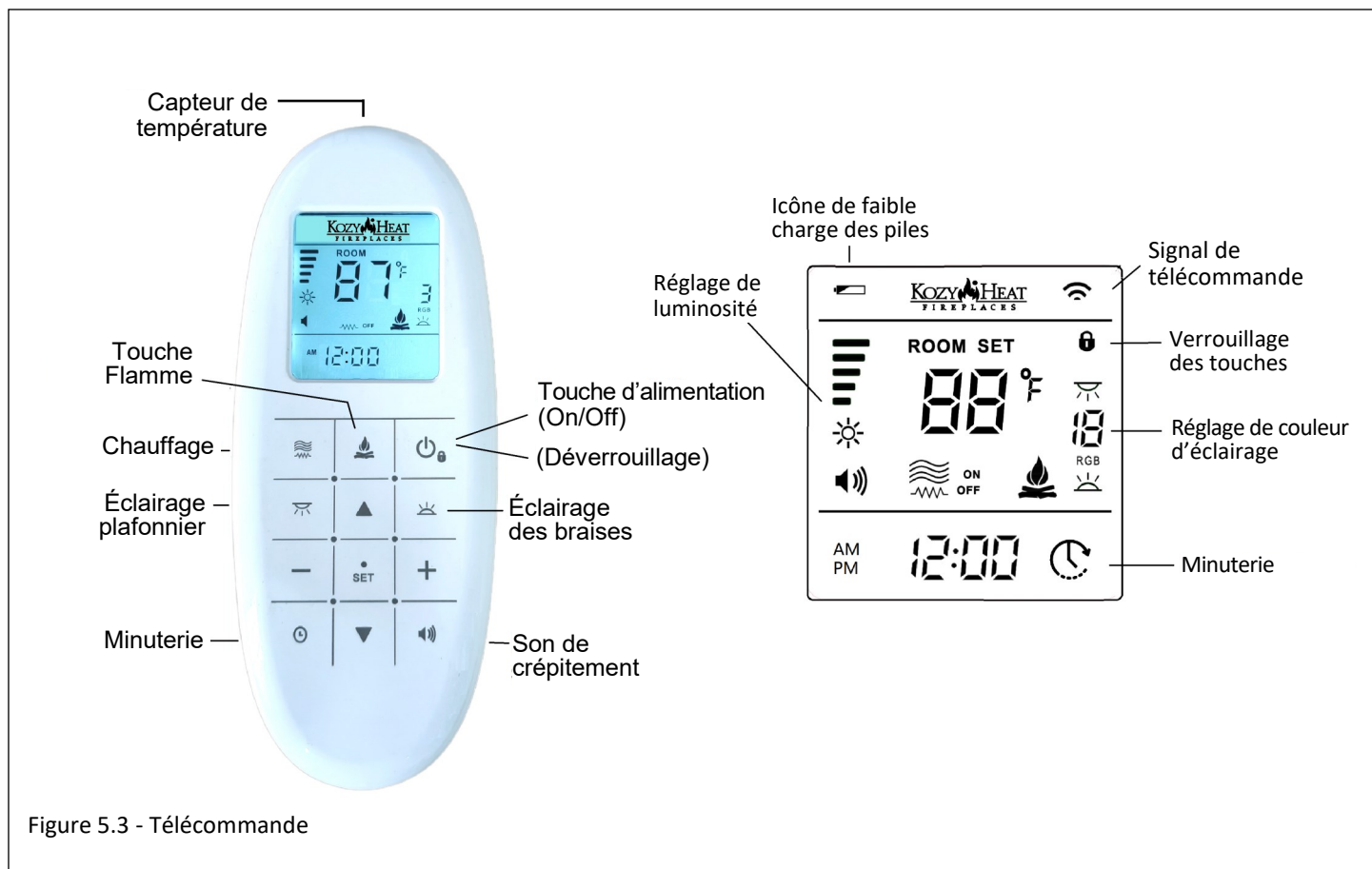


Figure 5.3 - Télécommande

Note: La télécommande passera en mode sécuritaire après 60 secondes d'inutilisation. Avant d'utiliser la télécommande, appuyez sur la touche de Déverrouillage (touche d'alimentation On/Off) pour la déverrouiller. En appuyant sur cette touche, l'écran de télécommande devient rétro-éclairé.

- Cette télécommande comporte une fonction thermostatique. La télécommande doit toujours être dans la même pièce que le foyer électrique, et lorsque vous la déposez, la face de l'écran doit être dirigée vers le haut.
- Ne couvrez pas le capteur de température.
- Ne laissez pas la télécommande près de l'avant du foyer ni dans un endroit chaud tel une fenêtre. Ceci enverrait un signal de température erroné au foyer et l'empêcherait de s'allumer et s'éteindre normalement selon la température ambiante.
- Si vous désirez contrôler le foyer manuellement, réglez la température demandée (sur la télécommande) au-dessus de la température ambiante, puis éteignez la télécommande. Alors, la télécommande n'aura plus priorité sur le contrôle manuel que vous ferez à partir de l'interrupteur de contrôle manuel du panneau de commande (voir Figure 5.2). Toutes les fonctions du foyer resteront actives en utilisant le panneau de commande de l'appareil. Notez que si l'interrupteur d'alimentation principal est positionné à «Off» et que le foyer est rallumé manuellement, la fonction de chauffage ne fonctionnera pas.
- Si vous cessez d'utiliser la télécommande durant 3 secondes, elle conservera automatiquement le dernier réglage sélectionné.

Fonction de verrouillage des touches

- Maintenez la touche «on/off» enfoncée durant 60 secondes, pour verrouiller la télécommande. L'icône du cadenas s'affichera. Pour déverrouiller la télécommande, maintenez à nouveau la touche «on/off» enfoncée durant 60 secondes.

Allumer / éteindre l'appareil

Note : L'interrupteur d'alimentation principale (à bascule) du panneau de commande de l'appareil doit être en position «On».

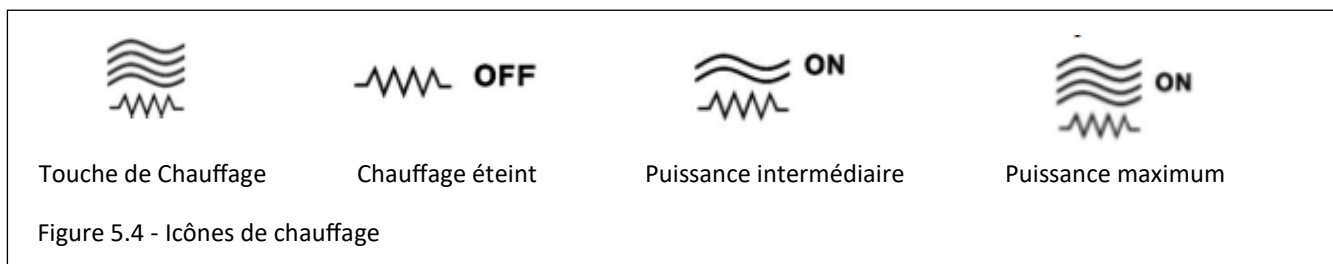
- Appuyez sur la touche d'alimentation de la télécommande pour allumer ou éteindre le foyer. Rappel : Si la télécommande reste inutilisée durant 60 secondes, vous devez appuyer une fois sur la touche d'alimentation de la télécommande pour déverrouiller la télécommande, puis appuyer à nouveau sur la touche d'alimentation pour allumer ou éteindre le foyer.

Réglage de température

- Appuyez sur la touche fléchée Haut ou Bas pour modifier le réglage de température désirée. Vous pouvez appuyer sur la touche «SET» ou cesser d'utiliser la télécommande durant 3 secondes pour sauvegarder ce dernier réglage de température.
- Exemple : En réglant la température à 70°F (21°C), lorsque la température ambiante est de 66°F (19°C), l'appareil commencera automatiquement à chauffer. Le programme est conçu avec une tolérance d'écart de température de +/-3°F (+/-1,5°C).

Réglage du chauffage électrique

- Appuyez sur la touche de Chauffage pour allumer ou éteindre le chauffage électrique. Lorsque le chauffage est éteint, le symbole ci-dessous, accompagné du mot OFF, s'affiche à l'écran de la télécommande.
- Appuyez une fois sur la touche de Chauffage pour allumer le chauffage électrique à puissance intermédiaire, soit 750 Watts.
- Appuyez une deuxième fois sur la touche de Chauffage pour allumer le chauffage à puissance maximum, soit 1500 Watts.



Touche de sélection «SET»

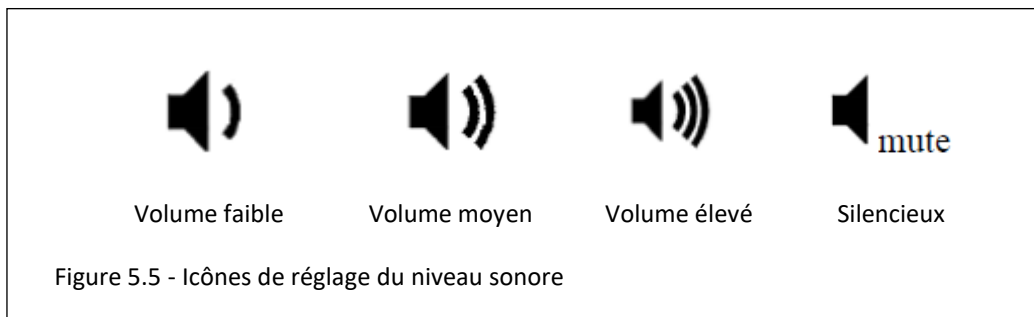
- Appuyez sur la touche de sélection «SET» (au centre de la télécommande) pour sauvegarder un réglage quelconque, ou cessez d'utiliser la télécommande durant 3 secondes et elle conservera automatiquement le réglage que vous venez de sélectionner.

Affichage de température (°F ou °C)

- Appuyez sur la touche de sélection «SET» durant 6 secondes pour modifier l'unité de température affichée, et passer des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius (ou vice versa).

Réglage du son de crépitement

- Appuyez sur la touche de réglage du Son de crépitement pour ajuster le niveau sonore du crépitement.
- Il y a quatre réglages du niveau sonore.





Icône de Flamme



Icône d'Éclairage plafonnier



Icône d'Éclairage des braises

Figure 5.6 - Icônes de réglage d'éclairage à DEL

Touche de Flamme

- Appuyez sur la touche de Flamme et l'icône clignotera à l'écran de la télécommande. Le réglage des flammes est maintenant activé.
- Appuyez sur la touche fléchée Haut ou Bas pour régler l'intensité lumineuse des flammes. Il y a 5 réglages pour ajuster l'apparence des flammes, de flamme maximale à flamme éteinte.
- Utilisez la touche « - » ou « + » pour ajuster les couleurs, parmi les réglages 1 à 4.
- Si vous appuyez à deux reprises sur la touche de Flamme, vous accédez au menu défilant des couleurs de lumières à DEL (diodes électroluminescentes). Continuez d'appuyer sur cette touche, jusqu'à ce que vous ayez votre choix de couleur désiré.

Touche d'Éclairage plafonnier

- Appuyez sur la touche d'Éclairage plafonnier et l'icône clignotera à l'écran de la télécommande. Appuyez sur la touche fléchée Haut ou Bas pour régler l'intensité d'éclairage plafonnier.
- Il y a 5 réglages, allant de l'intensité d'éclairage maximum à éclairage éteint. Utilisez les touches « - » et « + » pour ajuster l'intensité d'éclairage, parmi les réglages 1 à 7.
- Si vous appuyez à deux reprises sur la touche d'Éclairage plafonnier, vous accédez au menu défilant des couleurs de lumières à DEL. Continuez d'appuyer sur cette touche, jusqu'à ce que vous ayez votre choix de couleur désiré.

Touche d'Éclairage des braises

- Appuyez sur la touche d'Éclairage des braises et l'icône clignotera à l'écran de la télécommande. Appuyez sur la touche fléchée Haut ou Bas pour régler l'intensité d'éclairage des braises.
- Il y a 5 réglages, allant de l'intensité d'éclairage maximum à éclairage éteint. Utilisez les touches « - » et « + » pour ajuster l'intensité d'éclairage, parmi les réglages 1 à 13.
- Si vous appuyez à deux reprises sur la touche d'Éclairage des braises, vous accédez au menu défilant des couleurs de lumières à DEL. Continuez d'appuyer sur cette touche, jusqu'à ce que vous ayez votre choix de couleur désiré.

Éclairage du lit de braises à rougeolement variable

- Cet appareil est muni de lumières DEL permettant de créer un effet de rougeolement variable réaliste du lit de braises.
- Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction par la touche d'Éclairage des braises, en la tenant enfoncée durant 5 secondes.

Utilisation et réglages de la minuterie

- Cet appareil comporte une fonction de minuterie. Appuyez sur la touche de Minuterie pour faire défiler le choix des durées de minuterie, allant de 30 minutes à 8 heures.
- La fonction de minuterie contrôle l'appareil en entier. Dès que le décompte de minuterie atteint « 0 » minute, l'appareil s'éteint.

Réinitialisation de la télécommande

- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, retirez les piles pour réinitialiser la télécommande aux réglages par défaut du fabricant. Ouvrez le couvercle arrière et retirez les piles. En réinstallant les piles, assurez-vous de les placer dans le sens de polarité indiqué.

Réglage de l'horloge

- Allumez la télécommande (à ON). Tenez la touche de Minuterie durant 5 secondes et l'affichage s'effacera à l'écran, excepté pour l'heure au bas de l'écran de télécommande.
- Appuyez sur la touche «SET» et le chiffre de l'heure clignotera. Réglez l'heure avec les touches fléchées Haut ou Bas. Appuyez à nouveau sur la touche «SET» pour passer aux minutes. Réglez les minutes, puis appuyez sur la touche «SET» pour fixer l'heure de l'horloge.

6.0 Entretien

6.1 Nettoyage de l'appareil

L'alimentation électrique de l'appareil doit toujours être coupée avant d'effectuer des travaux d'entretien. Allez au panneau de commande de l'appareil et assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation principale (interrupteur à bascule) est en position Off.

- Nettoyez avec soin les zones d'entrée d'air et de sortie d'air chaud, avec un chiffon ou un aspirateur, sur une base régulière. Il est important que ces zones soient maintenues exemptes de poussières, de poils d'animaux et autres.
- N'utilisez aucun produit nettoyant abrasif sur cet appareil.
- Ne vaporisez aucun liquide directement sur l'appareil.
- Pour nettoyer le panneau vitré, vaporisez le produit nettoyant pour vitre sur un chiffon, puis nettoyez la vitre. Essuyez la vitre avec un chiffon non pelucheux.

IMPORTANT : Le panneau vitré de cet appareil est en verre trempé. Si une surface dure le frappe, le verre risque d'éclater. Prenez des précautions additionnelles pour veiller à ce qu'aucun des coins du panneau vitré ne frappe une surface dure.

- Si vous retirez de l'appareil le panneau vitré pour le nettoyer, les précautions suivantes doivent être prises :
 - Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité.
 - Assurez-vous de placer le panneau vitré sur une surface douce.
 - Pour les foyers de 64 po et de 80 po, on recommande la présence de 2 personnes pour retirer le panneau vitré.
 - N'utilisez pas la ventouse de levage (fournie avec l'appareil) pour transporter le panneau vitré, qui est assez lourd. Cette ventouse sert uniquement à incliner le panneau vitré pour le dégager au moment de le retirer de l'appareil.

6.2 Remplacement des piles

Remplacez les (3) piles lorsque le voyant de faible charge de la télécommande indique une icône de pile vide. Assurez-vous de les remplacer par (3) piles AAA de 1,5 Volt, en veillant à les placer dans le sens de polarité indiqué.

7.0 Liste des pièces de rechange



HUSSONG MANUFACTURING CO., INC.

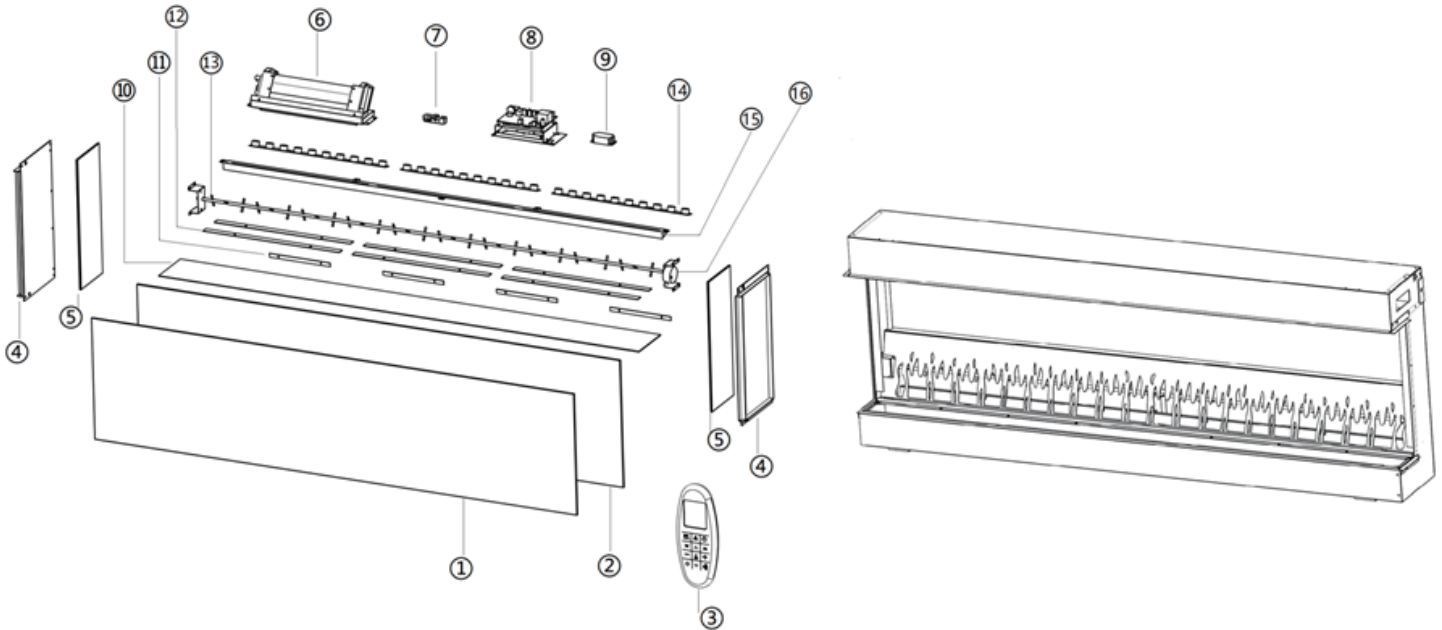
P.O. BOX 557 204 INDUSTRIAL PARK DRIVE
LAKEFIELD, MINNESOTA USA 56150-0577

Les pièces de rechange sont disponibles chez votre détaillant local.

Contactez-le pour connaître la disponibilité et les prix.

L'avertissement suivant concerne les pièces de rechange pour cet appareil.

AVERTISSEMENT : Cancer et troubles de la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov.



Foyer électrique Osseo e50 - Pièces de rechange					
1	Panneau vitré avant	OSE50-FVG	10	Panneau de plancher du lit de braises	OSE50-EFP
2	Écran d'effet flamme	OSE50-FES	11	Bande de lumière DEL des braises	OSE50-EBS
3	Télécommande	OSE-REM	12	Bande de lumière DEL du plancher	OSE50-FLS
4	Plaque d'obturation latérale	OSE-SBP	13	Rotor d'effet flamme à scintillement	OSE50-FFS
5	Panneau vitré latéral	OSE-SVG	14	Bande de lumière DEL des flammes	OSE50-FLA
6	Ventilateur de chauffage	OSE-FHA	15	Éclairage plafonnier à lumière DEL	OSE50-DLS
7	Récepteur de télécommande sans fil	OSE-WRR	16	Moteur d'effet flamme	OSE-FEM
8	Carte de contrôle principale	OSE-MCB	17	Cordon d'alimentation	OSE-POW
9	Haut-parleur	OSE-SPE	18		

Foyer électrique Osseo e64 - Pièces de rechange

1	Panneau vitré avant	OSE64-FVG	10	Panneau de plancher du lit de braises	OSE64-EFP
2	Écran d'effet flamme	OSE64-FES	11	Bande de lumière DEL des braises	OSE64-EBS
3	Télécommande	OSE-REM	12	Bande de lumière DEL du plancher	OSE64-FLS
4	Plaque d'obturation latérale	OSE-SBP	13	Rotor d'effet flamme à scintillement	OSE64-FFS
5	Panneau vitré latéral	OSE-SVG	14	Bande de lumière DEL des flammes	OSE64-FLA
6	Ventilateur de chauffage	OSE-FHA	15	Éclairage plafonnier à lumière DEL	OSE64-DLS
7	Récepteur de télécommande sans fil	OSE-WRR	16	Moteur d'effet flamme	OSE-FEM
8	Carte de contrôle principale	OSE-MCB	17	Cordon d'alimentation	OSE-POW
9	Haut-parleur	OSE-SPE	18		

Foyer électrique Osseo e80 - Pièces de rechange

1	Panneau vitré avant	OSE80-FVG	10	Panneau de plancher du lit de braises	OSE80-EFP
2	Écran d'effet flamme	OSE80-FES	11	Bande de lumière DEL des braises	OSE80-EBS
3	Télécommande	OSE-REM	12	Bande de lumière DEL du plancher	OSE80-FLS
4	Plaque d'obturation latérale	OSE-SBP	13	Rotor d'effet flamme à scintillement	OSE80-FFS
5	Panneau vitré latéral	OSE-SVG	14	Bande de lumière DEL des flammes	OSE80-FLA
6	Ventilateur de chauffage	OSE-FHA	15	Éclairage plafonnier à lumière DEL	OSE80-DLS
7	Récepteur de télécommande sans fil	OSE-WRR	16	Moteur d'effet flamme	OSE-FEM
8	Carte de contrôle principale	OSE-MCB	17	Cordon d'alimentation	OSE-POW
9	Haut-parleur	OSE-SPE	18		

Osseo Série-E - Accessoires en option

Kit de manteau en saillie Osseo e50 - Blanc	OSE50-FMK-W		Contour rectangulaire Osseo e50	OSE50-RS
Kit de manteau en saillie Osseo e50 - Gris	OSE50-FMK-G		Contour rectangulaire Osseo e64	OSE64-RS
Kit de manteau en saillie Osseo e64 - Blanc	OSE64-FMK-W		Contour rectangulaire Osseo e80	OSE80-RS
Kit de manteau en saillie Osseo e64 - Gris	OSE64-FMK-G		Garnitures extérieures Osseo e50	OSE50-EXT
Jeu de bûches traditionnelles Osseo Série-E	OSE-TLS		Garnitures extérieures Osseo e64	OSE64-EXT
Jeu de bûches de bouleau Osseo Série-E	OSE-BLS		Garnitures extérieures Osseo e80	OSE80-EXT

Garantie à vie limitée

Couverture de garantie

- Hussong Manufacturing Company, Inc. (Hussong Mfg.) garantit que cet appareil électrique Kozy Heat est exempt de défaut de pièce et de fabrication, à compter de la date de vente à l'acheteur initial, et tel qu'inspecté par le fabricant en date de fabrication. L'enregistrement de garantie de votre foyer n'exige aucun envoi de document à Hussong Mfg. Veuillez conserver votre preuve d'achat indiquant la date d'achat, le numéro de série et le modèle de votre foyer, pour toute réclamation de garantie future.

Conditions de garantie

- Cette garantie couvre seulement les foyers Kozy Heat achetés chez un détaillant ou distributeur autorisé Kozy Heat. Pour voir la liste de détaillants autorisés Kozy Heat, visitez le site Web de Kozy Heat à www.kozyheat.com.

Garantie limitée de 2 ans

- La période de garantie entre en vigueur à la date d'achat initiale. Dans le cas d'une maison neuve, la garantie entre en vigueur à la date de la première occupation de la maison ou six mois après la vente du produit par un détaillant ou distributeur Kozy Heat indépendant autorisé, selon la première échéance. Cependant, la garantie ne doit pas commencer plus tard que 24 mois après la date d'occupation.
- Hussong Mfg. garantit toutes les pièces pour une période de 2 ans et le remboursement de main-d'œuvre pour une période de 1 an, sauf si certaines exclusions s'appliquent.
- Hussong Mfg. émettra un remboursement de main-d'œuvre au détaillant autorisé seulement. Hussong Mfg. n'assumera aucun frais encouru résultant de travaux effectués par un fournisseur de services non autorisé, sans autorisation préalable.**

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

- Cet appareil doit être installé par un installateur ou technicien d'entretien qualifié et autorisé. Il doit être installé, utilisé et entretenu en tout temps conformément aux instructions du manuel d'utilisation, sinon la garantie sera annulée.
- Cette garantie n'est pas transférable et n'est valide que pour l'acheteur initial seulement.
- Altération du fini de surface due au fonctionnement normal : Comme tout appareil de chauffage, certaines altérations de couleur des finis de surface intérieurs et extérieurs peuvent survenir. Ceci n'est pas un défaut et n'est donc pas couvert par la garantie.
- Cette garantie ne couvre aucun dommage aux surfaces ou accessoires plaqués (si applicable), causé par des égratignures, des empreintes de doigts, des objets ayant fondu, ou autre marque permanente aux surfaces due à l'utilisation de produits nettoyants.
- Réparation ou remplacement de pièces sujettes à l'usure normale durant la période de garantie de 12 mois. Ces pièces incluent : peinture, piles et décoloration de la fenêtre vitrée.
- Domages causés par : (1) une installation, une utilisation ou un entretien de l'appareil non conforme aux instructions d'installation et d'utilisation, et aux spécifications inscrites sur l'étiquette d'homologation de cet appareil; (2) une négligence lors de la manutention ou de l'expédition; (3) une utilisation inappropriée ou abusive, l'utilisation continue de composants endommagés, rouillés ou défectueux, l'utilisation après un accident, ou des réparations inadéquates ou incorrectes; (4) des conditions liées à l'environnement; (5) l'installation ou l'utilisation de composants non fournis avec l'appareil ou tout autre composant non autorisé ou approuvé par Hussong Mfg.; (6) toute modification de l'appareil non autorisée ou approuvée par écrit par Hussong Mfg.; et/ou (7) des interruptions ou fluctuations de l'alimentation électrique de l'appareil.
- Hussong Mfg. peut exiger que la pièce défectueuse soit retournée en utilisant un numéro de retour de marchandise pré-autorisé (RGA) ou une photo du composant défectueux. L'absence de photo ou d'un numéro de retour de marchandise pré-autorisé (RGA) pourra entraîner le refus de la réclamation.
- Cette garantie sera annulée si : (1) l'appareil a été utilisé ou entreposé dans une atmosphère contaminée par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques nocifs; (2) l'appareil a été utilisé ou entreposé longtemps dans un lieu très humide, chargé de condensation ou soumis aux intempéries, tels les lieux extérieurs, les galeries, les salles de lavage et autres du genre; et/ou (3) tout dommage au foyer ou à d'autres composants, qui seraient dus à l'eau ou aux intempéries.
- Il est expressément convenu et entendu que cette garantie est la responsabilité exclusive de Hussong Mfg. et qu'elle constitue le recours exclusif de l'acheteur pour tout composant défectueux de l'appareil. Hussong Mfg. ne peut être tenue responsable d'aucun dommage causé par cet appareil, ni d'aucun frais de matériau ou autre. Cette garantie ne couvre aucun dommage indirect ou consécutif. Dans certaines juridictions (provinces ou États), l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs peut ne pas s'appliquer. Hussong Mfg. ne peut être tenue responsable de garanties implicites et cette garantie remplace toutes garanties précédentes.
- Cette garantie ne couvre pas la capacité de l'appareil à chauffer les espaces désirés, car il y a beaucoup de facteurs qui peuvent affecter l'efficacité de chauffage de chaque habitation. Le client doit tenir compte du lieu d'installation de l'appareil, de la dimension des espaces à chauffer, du design du bâtiment, des conditions environnementales, de l'isolation thermique et de l'étanchéité du bâtiment.
- Hussong Mfg. se réserve le droit de faire, en tout temps et sans préavis, des modifications à la conception, aux matériaux, aux spécifications et aux prix. Hussong Mfg. se réserve le droit de discontinuer certains modèles et produits.

